

Festool GmbH  
Wertstraße 20  
D-73240 Wendlingen  
Tel.: +49 (0)7024/804-0  
Telefax: +49 (0)7024/804-20608  
www.festool.com

# FESTOOL

## DCC-AG 125



LV

**Oriģinālā lietošanas pamācība**

LT

**Originali naudojimo instrukcija**

EST

**Originaalkasutusjuhend**

## Oriģinālā lietošanas pamācība

1	Tehniskie dati .....	2
2	Simboli .....	2
3	Ierīces elementi .....	2
4	Lietošana atbilstoši noteikumiem .....	2
5	Drošības norādījumi .....	3
6	Emisijas vērtības .....	7
7	Aizsargmehānismu montāža .....	8
8	Dimanta griešanas disks .....	8
9	Ekspluatācijas sākšana .....	9
10	Apkope un kopšana .....	10
11	Apkārtējā vide .....	11
12	ES konformitātes deklarācija .....	11

Norādītie attēli atrodami daudzvalodīgās lietošanas instrukcijas sākumā.

Attēlā parādītie vai aprakstītie piederumi daļēji nav iekļauti piegādes komplektācijā.

### 1 Tehniskie dati

#### Dimanta ripu zāģēšanas sistēma DSC-AG 125








Nosūkšanas vāks	DCC-AG 125
Darbinstrumenta Ø	125 mm
Ripas biezums	
ar vadotni	maks. 3 mm
bez vadotnes	maks. 6,5 mm
Zāģēšanas dziļums bez vadotnes	27 mm
Nosūkšanas šļūtenes Ø	27/36 mm
Svars	2,2 kg

Leņķa slīpmašīna	AG 125-14 DE
Tīkla spriegums	220-240 V ~
Tīkla frekvence	50/60 Hz
Patērētā jauda	1400 W
Apgriezienu skaits (tukšgaita)	11000 min <sup>-1</sup>
Aploces ātrums	80 m/s
Slīpēšanas vārpstas vītne	M 14
Palaides strāvas ierobežotājs	o
Konstanta rotācijas ātruma uzturēšanas elektronika	o
Aizsardzība pret siltumu	o
Svars	2,3 kg

Leņķa slīpmašīna	AG 125-14 DE
Drošības klase	□/II

### 2 Simboli

#### Simboli


-  Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu
-  Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu
-  Izlasiet instrukciju, norādījumus!
-  Lietojiet aizsargbrilles!
-  Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus!
-  Nepievienojiet ierīci sadzīves atkritumiem!
-  II aizsardzības klase

### 3 Ierīces elementi

- [1-1] Fiksēšanas poga
- [1-2] Nosūkšanas vāks
- [1-3] Tīkla savienojuma kabelis
- [1-4] Leņķa slīpmašīna
- [1-5] Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- [1-6] Papildu roktura vītne
- [1-7] Vārpstas bloķētājs
- [1-8] Rullīši
- [1-9] Kustības regulēšanas skrūve
- [1-10] Vadotne
- [1-11] Pārvadmehānisma korpuss
- [1-12] Nosūkšanas īscaurule
- [1-13] Zāģējuma rādītājs
- [1-14] Papildu rokturis
- [1-15] Apgriezienu skaita regulēšana

### 4 Lietošana atbilstoši noteikumiem

Dimanta ripu zāģēšanas sistēma, kas sastāv no leņķa slīpmašīnas un nosūkšanas vāka, ir paredzēta betona vai akmens materiālu gropēšanai un zāģēšanai bez ūdens izmantošanas.

-  Par lietošanu, kas nav saskaņā ar noteikumiem, ir atbildīgs lietotājs.

## 5 Drošības norādījumi

### 5.1 Vispārīgie drošības noteikumi



Brīdinājums! Izlasiet pilnīgi visus drošības noteikumus un norādījumus. Kļūdas, neievērojot brīdinājumus un norādes, var izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.

**Uzglabāiet visus drošības noteikumus un norādījumus nākotnei.**

Drošības noteikumos minētais termins "elektroierīce" skaidrojams kā ar strāvu darbināma elektroniska ierīce (ar tīkla kabeli) un ar akumulatoru darbināma elektroniska ierīce (bez tīkla kabeļa).

### 1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet tīrībā un kārtībā savu darba vietu.** Nekārtība un nepietiekams apgaismojums darba vietā var izraisīt negadījumus.
- Neizmantojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, kur atrodas degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroierīču dzinēji rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Neļaujiet bērniem un citām personām uzturēties elektroierīces tuvumā tās darbības laikā.** Novēršot uzmanību no ierīces varat zaudēt kontroli pār to.
- Neļaujiet elektroinstrumentam darboties bez uzraudzības.** Atstājiet elektroinstrumentu tikai tad, ja tā darbinstrumenta kustība ir pilnībā apstājusies.

### 2 ELEKTRODROŠĪBA

- Ierīces pieslēguma vada spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Spraudni nekādā gadījumā nedrīkst mainīt. Iezemētām ierīcēm nelietojiet adaptētos spraudņus.** Nemainīti spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrotrieciena draudus.
- Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, kā piemēram caurules, radioatori, plītis un ledusskapji.** Pastāv paaugstināts elektrotrieciena risks, ja Jūsu ķermenis ir saņemts.
- Sargājiet ierīci no lietus vai mitruma.** Ūdens iekļūšana elektroierīcē paaugstina elektrotrieciena draudus.
- Neizmantojiet kabeli citiem mērķiem, piemēram, ierīces nešanai, pakarināšanai, spraudņa izņemšanai no kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām vai**

**kustīgām ierīces daļām.** Bojāts vai sapinies kabelis paaugstina elektrotrieciena draudus.

- Strādājot ar elektroierīci ārā, izmantojiet tikai tādu pagarinājuma kabeli, kas piemērots lietošanai ārā apstākļos.** Āra apstākļiem piemērots pagarinājuma kabelis samazina elektrotrieciena risku.
- Ja nevarat izvairīties no elektroierīces lietošanas mitrā vidē, izmantojiet bojājošās strāvas aizsargslēdzi.** Bojājošās strāvas aizsargslēdzis samazina elektrotrieciena draudus.

### 3 PERSONU DROŠĪBA

- Lietojot elektroierīci, esiet uzmanīgs, veiciet tikai pārdomātas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet iekārtu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku vai alkohola reibumā vai medikamentu ietekmē.** Neuzmanība iekārtas lietošanas laikā var izraisīt nopietnas traumas.
- Lietojiet individuālo aizsargaprīkojumu un vienmēr valkājiet aizsargbrilles.** Tāds individuālais aizsargaprīkojums, kā respirators, neslidoši apavi, ķivere vai ausu aizbāžņi, atkarībā no elektroierīces modeļa un pielietojuma veida, samazina savainošanās risku.
- Izvairieties no nejaušas ierīces ekspluatācijas uzsākšanas. Pirms ievietošanas spraudni kontaktligzdā, pārlicinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts".** Ja nesot ierīci Jūsu pirksts atrodas uz slēdža vai ierīce tiek pievienota strāvai ieslēgta, tas var izraisīt nelaimes gadījumu.
- Pirms ieslēdzat ierīci, atbrīvojiet to no regulēšanas instrumentiem vai uzgriežņu atslēgām.** Instrumenti vai atslēgas, kas atrodas rotējošās ierīces daļās, var radīt savainojumus.
- Nepārvērtējiet sevi. Nodrošiniet stabilu ķermeņa stāvokli un vienmēr saglabāiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās varēsiet labāk kontrolēt ierīci.
- Lietojiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Matus un apģērbu turiet drošā attālumā no kustīgām ierīces daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās ierīces daļās.
- Ja iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, pārlicinieties, ka tās ir pievienotas un tiek izmantotas pareizi.** Šo ierīču izmantošana samazina putekļu izraisītus apdraudējumus.
- Nepieļaujiet, lai ieraduma dēļ, kas iegūts iekārtu biežas lietošanas laikā, jūs kļūstat pašapmierināts un neievērojat iekārtas pamata drošības principus.** Neuzmanīga darbība var izraisīt smagu savainojumu sekundes daļas laikā.

## 4 ELEKTROIERĪČU RŪPĪGA IZMANTOŠANA UN LIETOŠANA

- a. **Nepārslogojiet ierīci.** Izmantojiet veicamajam darbam atbilstošu elektroierīci. Ar atbilstošu elektroierīci darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veiksies labāk.
- b. **Nelietojiet elektroierīci, ja tās slēdzis ir bojāts.** Tādas elektroierīces lietošana, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstama un šis bojājums ir jānovērš.
- c. **Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas, pirms veicat jebkādu ierīces regulējumus, maināt piederumu detaļas vai noliekat ierīci.** Šie drošības pasākumi novērsīs iespēju, ka ierīce varētu tikt nejauši iedarbināta.
- d. **Glabājiēt elektroierīces bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot iekārtu personām, kas to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus.** Nepieredzējušām personām elektroierīču lietošana ir bīstama.
- e. **Veiciet rūpīgu ierīces apkopi.** Pārbaudiet, vai ierīces kustīgās daļas darbojas nevainojami un netiek traucēta to kustība, vai daļas nav salūzušas vai bojātas tā, ka tas ietekmē ierīces darbību. Pirms ierīces lietošanas salabojiet bojātās daļas. Daudzu negadījumu cēlonis ir nepietiekami veikta elektroierīču apkope.
- f. **Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus.** Rūpīgi kopti griešanas elementi ar asām malām retāk aizķeras un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroierīci, piederumus, pievienojamos elementus u.c. atbilstoši norādījumiem un noteikumiem, kas attiecas uz konkrēto ierīces tipu. Nemiet vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Elektroierīces lietošana neparedzētam mērķim var izraisīt apdraudējumu.
- h. **Uzturiet rokturus sausus, tīrus un brīvus no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi nenodrošina drošu rīkošanos ar elektroierīci un kontroli pār to neparedzētās situācijās.

## 5 AR AKUMULATORU DARBINĀMU IERĪČU RŪPĪGA IZMANTOŠANA UN LIETOŠANA

- a. **Akumulatorus uzlādējiēt tikai ražotāja ieteiktās lādēšanas ierīcēs.** Lādēšanas ierīcē, kura paredzēta tikai noteikta veida akumulatoriem, cita veida akumulatoru lietošana ir ugunsbīstama.
- b. **Tādēļ izmantojiet tikai elektroierīcei paredzētos akumulatorus.** Cita veida akumulatoru lietošana ir ugunsbīstama un var radīt savainojumus.
- c. **Brīvo akumulatoru turiet drošā attālumā no saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām,**

skrūvēm vai cietiem sīkiem metāla priekšmetiem, kuri var kļūt par kontaktu savienotājiem. Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt liesmas vai apdegumus.

- d. **Nepareizas lietošanas rezultātā no akumulatora var izplūst šķidrums.** Izvairieties no kontakta ar to. Nejauša kontakta rezultātā noskalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties griezieties pie ārsta. Izplūdis akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- e. **Pirms akumulatora ievietošanas pārliecinieties vai ierīce ir izslēgta.** Akumulatora ievietošana ieslēgtā elektroierīcē var izraisīt nelaimes gadījumu.

## 6 SERVISS

- a. **Iekārtas remontu uzticiet tikai kvalificētiem speciālistiem un remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tas nodrošina iekārtas lietošanas drošības saglabāšanu.
- b. **Remontam un apkopei izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** Nolūkam neatbilstošu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektrotriecienu vai traumas.

### 5.2 Visu mērķu drošības norādījumi

**Kopīgi slīpēšanas, griešanas un slīpēšanas ar metāla suku drošības norādījumi:**

- a. **Šo elektroinstrumentu ir paredzēts izmantot kā slīpmašīnu, slīpmašīnu ar smilšpapīru, metāla suku un griešanas slīpmašīnu.** Nemiet vērā visus kopā ar iekārtu saņemtos drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un datus. Tālāk minēto instrukciju neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.
- b. **Šis elektroinstrumenta nav piemērots pulēšanai.** Izmantošana šim elektroinstrumentam neparedzētā veidā var izraisīt apdraudējumu un traumas.
- c. **Neizmantojiet nekādu piederumu, kuru ražotājs nav paredzējis un ieteicis tieši šim elektroinstrumentam.** Iespēja konkrēto piederumu piestiprināt šim elektroinstrumentam vēl negarantē tā drošu izmantošanu.
- d. **Pieļaujamajam lietotā darbinstrumenta apgriezienu skaitam jābūt ne mazākam par maksimālo uz iekārtas norādīto apgriezienu skaitu.** Piederums, kura rotācijas ātrums pārsniedz pieļaujamo, var salūzt un atrauties.
- e. **Lietotā darbinstrumenta ārējam diametram un biezumam jāatbilst elektroinstrumenta iz-**

mēriem. Neatbilstošu izmēru darbinstrumentus nevar pietiekami nosegt vai kontrolēt.

- f. **Darbinstrumentiem ar vītnes ieliktni precīzi jāatbilst slīpēšanas vārpstas vītnei. Darbinstrumentiem, kuri tiek uzstādīti, izmantojot atloku, darbinstrumenta cauruma diametram jāatbilst atloka stiprinājuma diametram.** Darbinstrumenti, kuri netiek stiprināti tieši pie elektroinstrumenta, griežas nevienmērīgi, izteikti vibrē un iespējama to kontroles zaudēšana.
- g. **Izmantojiet tikai ne bojātus darbinstrumentus. Pirms katras darbinstrumenta lietošanas reizes pārbaudiet, vai, piemēram, slīpripa nav atslāņojusies un tai nav radušās plaisas, šķīvja veida slīpēšanas diskiem nav radušās plaisas, nodilums vai spēcīgs nolietojums, stieplu sukām nav vaļīgu vai salūzušu stieplu. Ja elektroinstrumenta vai darbinstrumenta ir nokritis, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, un izmantojiet ne bojātu darbinstrumentu. Pēc darbinstrumenta vadīšanas un lietošanas turiet rotējošo darbinstrumentu tā, lai tā plakne nebūtu vērsta pret jums un citām tuvumā esošām personām, un vienu minūti darbiniet iekārtu ar maksimālo apgriezienu skaitu. Bojāti darbinstrumenti šajā pārbaudes laikā parasti salūzt.**
- h. **Lietojiet individuālo aizsargaprīkojumu. Atkarībā no darba veida izmantojiet pilno sejas masku, sejas vairogu vai aizsargbrilles. Attiecīgos gadījumos lietojiet respiratoru, dzirdes aizsarglīdzekļus, aizsargcimdus vai speciālo priekšautu, kurš aiztur slīpēšanas un materiāla daļiņas. Acis jāaizsargā pret lidojošiem svešķermeņiem, kuri rodas dažādu darbu izpildes laikā. Respiratoram vai elpceļu aizsargmaskai jāfiltrē darbu izpildes laikā radušies putekļi. Ilgstošs skaļš troksnis var izraisīt dzirdes zudumu.**
- i. **Nodrošiniet, lai citas personas atrastos drošā attālumā no jūsu darba zonas. Katram, kurš uzturas darba zonā, jālieto individuālais aizsargaprīkojums. Apstrādājamās detaļas atlūzas vai salūzuši darbinstrumenti var atrauties un izraisīt traumas arī ārpus tiešās darba zonas.**
- j. **Strādājot vietās, kur pastāv iespēja aizskart paslēptu elektroinstalāciju vai pašas iekārtas tīkla kabeli, satveriet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanai paredzētajām virsmām. Saskare ar spriegumam pakļautu vadu var izraisīt arī sprieguma padevi uz iekārtas metāla daļām un elektriskās strāvas triecienu.**
- k. **Turiet tīkla kabeli drošā attālumā no rotējošiem darbinstrumentiem. Ja zaudēsiet kontroli pār iekārtu, tīkla kabelis var tikt pārgriezts vai sat-**

verts un ieraut jūsu plaukstu vai roku rotējošajā darbinstrumentā.

- l. **Nekad nenolieciet malā elektroinstrumentu, pirms darbinstruments nav pilnībā apstājies.** Rotējošais darbinstruments var nonākt saskarē ar novietošanas virsmu, kā dēļ varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- m. **Nedarbiniet elektroinstrumentu, kamēr to pārnēsājat.** Rotējošais darbinstruments, nejauši nonākot saskarē ar jūsu apģērbu, var to ieraut un ieburties jūsu ķermenī.
- n. **Regulāri iztīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres.** Motora ventilators korpusā ievēl putekļus, un apjomīgi metāla putekļu nogulsējumi var izraisīt apdraudējumu ar elektrisko strāvu.
- o. **Neizmantojiet elektroinstrumentu degtspējīgu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
- p. **Neizmantojiet darbinstrumentus, kuriem ir nepieciešami šķidrie dzesēšanas līdzekļi.** Ūdens vai citu šķidro dzesēšanas līdzekļu izmantošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

#### Papildu mērķu drošības norādījumi

##### Atsitiena rašanās iemesls un atbilstošie drošības norādījumi:

Atsitieni ir pēkšņa nosprūduša vai bloķēta darbinstrumenta, piem., slīpēšanas diska, slīpripas, metāla sukas utt. reakcija. Iesprūšana vai bloķēšanās rada pēkšņu rotējošā darbinstrumenta apstāšanos. Šādi nekontrolēta elektroierīce bloķētajā vietā tiek paātrināta pretēji darbinstrumenta griešanās virzienam.

Ja, piem., slīpēšanas diska iekļūst vai nobloķējas detaļā, slīpēšanas diska mala, kas ir ievadīta detaļā, var nofiksēties un nolūzt vai radīt atsitieni. Slīpēšanas diska šādā gadījumā pārvietojas operatora virzienā vai arī prom no viņa - atkarībā no diska griešanās virziena bloķēšanās vietā. Šādi slīpēšanas diski var arī salūzt.

Atsitieni izraisa nepareiza vai kļūdaina elektroierīces lietošana. To var novērst, veicot piemērotus profilaktiskus pasākumus, kā aprakstīts tālāk.

- a. **Turiet elektroierīci stingri ar abām rokām un novietojiet ķermeni un rokas tādā pozīcijā, lai varētu apturēt atsitiena spēku. Lai nodrošinātu lielāko iespējamo kontroli pār atsitiena spēkiem vai reakcijas momentiem maksimālajā darbības režīmā, vienmēr izmantojiet papildu rokturi, ja tāds ir pieejams. Operatori ar**

piemērotām drošības darbībām var pārvaldīt atsitienu un reakcijas spēkus.

- b. **Nekādā gadījumā neturiet roku rotējošu darbinstrumentu tuvumā.** Darbinstruments atsitiena gadījumā var veikt kustību pār jūsu plaukstu.
- c. **Neuzturieties zonā, kurā pēc atsitienu varētu pārvietoties elektroierīce.** Atsitiens pārvieto elektroierīci no bloķēšanas vietas slīpēšanas diska kustībai pretējā virzienā.
- d. **Īpaši uzmanīgi strādājiēt stūros, pie asām malām utt. Novērsiet darbinstrumenta atsīšanās pret detaļu un iesprūšanu tajā.** Pastāv iespēja, ka rotējošais darbinstruments stūros, pie asām malām vai atsitoties iesprūst. Tas rada kontroles zudumu vai atsitienu.
- e. **Neizmantojiet ķēdes vai zāgripas.** Šādi darbinstrumenti bieži rada atsitienu vai elektroierīces kontroles zaudēšanu.

#### **Papildu drošības norādījumi slīpēšanai vai griešanai ar ripu**

##### **Īpaši drošības norādījumi slīpēšanai vai griešanai ar ripu:**

- a. **Izmantojiet tikai jūsu elektroinstrumentam atļautos slīpēšanas darbinstrumentus un šiem slīpēšanas darbinstrumentiem paredzētos aizsargpārseģus.** Slīpēšanas darbinstrumentus, kuri nav paredzēti jūsu elektroinstrumentam, nevar pietiekami noseģt, un to lietošana nav droša.
- b. **Izliektas slīpripas jāuzstāda tā, lai tās slīpēšanas virsma nesniedzās pāri aizsargpārseģa malas plaknei.** Nelietpratīgi uzstādītu slīpripu, kas sniedzās pāri aizsargpārseģa malas plaknei, nav iespējams pietiekami noseģt.
- c. **Aizsargpārseģs stingri jāpiestiprina elektroinstrumentam un maksimālas drošības nolūkā jāneregulē tā, lai pret lietotāju būtu vērsta vismazākā iespējamā slīpēšanas darbinstrumenta atklātā daļa.** Aizsargpārseģs palīdz aizsargāt lietotāju pret atlūzām, nejaušu saskari ar slīpēšanas darbinstrumentu, kā arī dzirkstelēm, kuras varētu aizdedzināt apģērbu.
- d. **Slīpēšanas darbinstrumentus drīkst izmantot tikai paredzētajiem izmantošanas nolūkiem.** Piemēram, nekādā gadījumā neslīpējiēt, izmantojot griešanas diska sānu virsmu. Griešanas diski ir paredzēti materiāla noņemšanai, izmantojot diska malu. Spēks, kas pielikts no sāniem, var salauzt šo slīpēšanas darbinstrumentu.
- e. **Vienmēr izmantojiet tikai nebojātus iespīlēšanas atlokus, kuru izmēri un forma atbilst izraudzītajai slīpripai.** Piemēroti atloki atbalsta

slīpripu un samazina slīpripas saplīšanas risku. Griešanas disku atloki var atšķīrties no citām slīpripām paredzētajiem atlokiem.

- f. **Neizmantojiet nolietotas lielāku elektroinstrumentu slīpripas.** Lielāku elektroinstrumentu slīpripas nav paredzētas lielākam mazāku elektroinstrumentu apgriezienu skaitam un var salūzt.

#### **Papildu drošības norādījumi griešanai ar ripu**

##### **Papildu īpaši drošības norādījumi griešanai ar ripu:**

- a. **Izvairieties no griešanas diska bloķēšanās vai pārāk liela piespiešanas spiediena. Neveiciet pārāk dziļus griezumus.** Griešanas diska pārslodze palielina tā noslodzi un salocīšanās vai bloķēšanās iespējamību, kā arī atbilstoši atsitiena vai diska salūšanas iespējamību.
- b. **Neuzturieties pirms un aiz rotējoša griešanas diska.** Pārvietojot griešanas disku detaļā virzienā prom no sevis, atsitienu gadījumā elektroierīce ar rotējošo disku var strauji pārvietoties jūsu virzienā.
- c. **Ja griešanas disks nosprūst, vai arī pārtraucot darbu, izslēdziet ierīci un turiet to nekustīgi līdz disks pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet rotējošu disku izņemt no griezuma - pretējā gadījumā iespējams atsitiens.** Nosakiet un novērsiet iesprūšanas iemeslu.
- d. **Atkārtoti neieslēdziet ierīci, ja tā vēl atrodas detaļā. Nogaidiet maksimālo apgriezienu skaita sasnieģšanu un tikai tad turpiniet griešanu.** Pretējā gadījumā disks var nosprūst, pēķšņi pārvietoties no detaļas vai radīt atsitienu.
- e. **Lai samazinātu atsitienu risku, ko izraisa griešanas diska iesprūšana, zem plātnēm vai liela izmēra detaļām novietojiet balstu.** Liela izmēra detaļas sava svāra dēļ var ieliekties. Atbalstiet detaļu abās diska pusēs - gan griezuma tuvumā, gan malā.
- f. **Esiet īpaši uzmanīgi, veicot "zāģēšanu ar iegremdēšanas metodi" esoģās sienās vai citās nepārskatāmās vietās.** Iegrieģot gāģes vai ūdens caurulēs, elektriskajos vados vai citos objektos, iegremdētais griešanas disks var radīt atsitienu.

#### **Papildu drošības norādījumi griešanai ar metāla sukām**

##### **Īpaši papildu drošības norādījumi griešanai ar metāla sukām:**

- a. **Nemiet vērā, ka metāla sukas arī parastās lietošanas laikā zaudē stieģles. Nenoslōģojiet stieģles ar pārāk lielu piespiešanas spiedienu.**

Lidojošas stieples ļoti viegli izkļūst caur plānu apģērbu un/vai ādu.

**b. Ja ieteicams izmantot aizsargapvalku, nodrošiniet, lai aizsargapvalks un metāla suka nesaskartos.** Diskveida un kausveida sukas piespiešanas spiediena un centrālās spēku ietekmē var palielināt to diametru.

### Citi drošības norādījumi

- Glabāiet un lietoiet slīpēšanas diskus atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- Pārliedzinieties, vai ir uzstādīti elastīgie slīpēšanas darbinstrumenta paliktņi, ja tādi ir piegādāti kopā ar slīpēšanas darbinstrumentu un ja to izmantošana ir nepieciešama.
- Neizmantojiet dalītās pārejas ieliktņus vai adapterus, lai pielāgotu slīpēšanas diskus ar lielāku vidējo caurumu.
- Ja elektroierīces ir paredzētas izmantot ar slīpēšanas diskiem, kuriem ir iekšējā vītne, pārliedzinieties, vai diska vītne ir pietiekoši gara attiecībā pret vārpstas garumu.
- Elektroierīce nav paredzēta ekspluatācijai mitrā un slapjā vidē, lietus, miglas un snigšanas laikā, kā arī sprādzienbīstamā vidē.
- Lai novērstu riska situācijas, regulāri pārbaudiet spraudni un kabeli. Ja tie ir bojāti, lieciet nomainīt tikai kādā no pilnvarotajām klientu apkalpošanas dienesta darbnīcām.
- Ārpus telpām izmantojiet tikai pagarinātājus un kabeļu savienojumus ar atbilstošām atļaujām.
- Nenesiet elektroierīci aiz kabeļa.
- Ievietojiet pieslēguma kabeļa kontaktdakšu kontaktligzdā tikai tad, ja elektroierīce ir izslēgta.
- Pirms slīpēšanas diska nomaiņas vai citu darbu veikšanas elektroierīcei, vienmēr atvienojiet to no elektriskās strāvas.
- Azbestu saturošus materiālus atļauts apstrādāt tikai speciālistiem. Ievērojiet Jūsu valstī spēkā esošos darba drošības noteikumus.
- Ievadiet elektroierīci materiālā tikai ieslēgtā (rotējošā) stāvoklī.
- Drošības nolūkos detaļai jābūt nostiprinātai skrūvspilēs vai citā spriegošanas iekārtā. Iestiprināta sagatave atbrīvo abas rokas elektroinstrumenta lietošanai.
- Neizmantojiet griešanas diskus slīpēšanai/ruļļapstrādei.
- Akmeņu vai mūru griešana ar ripu/griešana ir atļauta tikai, izmantojot vadīklu.
- Nestrādājiet uz kāpnēm.
- Personām, kuras jaunākas par 16 gadu vecumu, ar elektroierīci strādāt ir aizliegts.
- Griešanas diska spriegošanai neizmantojiet ātrdarbības savilcējuzgriežņus.
- Uzstādīšanas laikā pārbaudiet, vai uz etiķetes un/vai dimanta darbinstrumenta esošās bultiņas sakrīst ar izmantotās elektroierīces griešanās virzienu.
- Atlokam un spriegošanas uzgriežņiem jābūt cieši pievilktiem.
- Izmantojiet apstrādes materiālam piemērotus darbinstrumentus ar atbilstošu specifiku - skatiet informāciju uz dimanta diska un iepakojuma.
- Izvairieties no dimanta diska mehāniskiem bojājumiem - neatkarīgi no tā, vai tie ir radīti spēka, sitieni vai siltuma ietekmē.
- Ievadiet dimanta disku griezumā vertikāli.
- Vienmēr strādājiet ar svārstīgām griešanas kustībām, lai disks varētu atdzist un tiktu novērsta dimanta diska pārkāršana.
- Lai novērstu dimanta darbinstrumenta pārkāršanu, pēc vairākiem griezumumiem vai intensīvas griešanas ieturiet pauzi.
- Neizmantojiet dimanta griešanas disku slīpēšanai. Neizdariet spiedienu uz dimanta disku no sāniem.
- Dimanta darbinstrumenti ir pašasinoši. Samazināta griešanas jauda un ugunīga, apaļa mala liecina par to, ka dimanta darbinstruments ir neass. Darbinstrumentu iespējams uzasināt, veicot īsus griezumus abrazīvā materiālā (kaļķa smilšakmenī, asfaltā vai gāzbetonā). Parasti, griežot akmeni, rodas atsevišķas dzirksteles, un tas nav nekas ārkārtējs.

## 6 Emisijas vērtības

Atbilstoši standartam EN 60745 noteiktās vērtības parasti ir:

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 103 \text{ dB(A)}$
Kļūda	$K = 3 \text{ dB}$



### UZMANĪBU

**Strādāšanas laikā radītais troksnis**

**Dzirdes traucējumi**

► Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekli!

Vibrāciju emisijas vērtību  $a_h$  (trīs virzienu vektoru summa) un kļūdu K nosaka saskaņā ar EN 60745:

Vibrāciju emisijas vērtība (trīs asīm)  $a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$   
 $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Noteiktās emisijas vērtības (vibrācija, trokšnis)

- paredzētas iekārtu salīdzinājumam,
- ir piemērotas arī vibrācijas un trokšņa radītās slodzes pagaidu novērtēšanai iekārtas lietošanas laikā,
- nosaka elektroierīces galvenos pielietojuma veidus.

To palielinājums ir iespējams citiem pielietojuma veidiem, ar citām elektroierīcēm vai nepietiekamas apkopes gadījumā. Ievērojiet iekārtas tukšgaitas un dīkstāves laikus!

## 7 Aizsargmehānismu montāža



### BRĪDINĀJUMS

#### Traumu un elektrošoka risks

- Pirms jebkādu ierīces apkopes darbu veikšanas vienmēr atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktlīdzes!



Vienmēr izmantojiet papildu rokturi, lai garantētu drošu un nenogurdinošu strādāšanas stāvokli.

#### 7.1 Papildu rokturis

Ar īpašas konstrukcijas - „VIBRASTOP” - palīdzību, izmantojot papildu rokturi **[1-14]**, iespējams samazināt vibrācijas. Papildu rokturi iespējams pieskrūvēt kreisajā vai labajā pārvadmehānisma korpusa pusē.

#### 7.2 Nosūkšanas vāks

##### Montāža

- Nostipriniet nosūkšanas vāku augšējā stāvoklī un novietojiet to sānos - ar spriegošanas skavu uz augšu.
- Pēc tam ievietojiet leņķa slīpmašīnas iespīlēšanas patronu **[3-1]** skavā. Ievietojiet vadīklas galus **[3-2]** leņķa slīpmašīnas iespīlēšanas patronas rievā (att. **[3]**).
- Griežiet leņķa slīpmašīnu pretēji pulksteņa rādītāju virzienam līdz piemērotam darba stāvoklim - skatiet att. **[4]**; iestatiet vāku atbilstoši maksimālajam griešanas dziļumam un nofiksējiet to.
- Izmantojot skrūvi, ar sešmalu atslēgu cieši pievelciet skavu - att. **[4 a]**. Pievelkot, nodrošiniet, lai leņķa slīpmašīnas gultņa vāks apvalka skavā atrastos pareizā, vertikālā stāvoklī.

## Demontāža

- Pirms nosūkšanas vāka demontāžas demontējiet griešanas disku.
- Novietojiet vāku atbilstoši 10 mm griešanas dziļumam un novietojiet to ar asinātāju uz leju.
- Atskrūvējiet skavas skrūvi.
- Pārvietojiet vāku augšējā stāvoklī.
- Pagrieziet vāku ar vadīklas galu **[5-1]** iespīlēšanas patronas rievā. Stāvokli varat pārbaudīt, izmantojot atzīmi diska malā (att. **[5]**).
- Noņemiet leņķa slīpmašīnas iespīlēšanas patronas vāku.

### 7.3 Nosūkšanas iekārta



### BRĪDINĀJUMS

#### Veselības apdraudējums, ko rada putekļi

- Nekādā gadījumā nestrādājiēt bez nosūkšanas iekārtas.
- Vienmēr ievērojiet nacionālos noteikumus.

Lai nodrošinātu pareizu uzsūkšanu, pieslēdziet M vai H kategorijas „Festool” mobilo nosūcēju pie nosūkšanas uzgaļiem **[1-12]**.

**Norādījums:** vienmēr strādājiēt ar pieslēgtu nosūkšanu. Izmantojiet tikai antistatiska modeļa putekļu sūcējus, lai izvairītos no statiskās strāvas izlādēm.

## 8 Dimanta griešanas disks

### 8.1 Spriegošana



### UZMANĪBU

**Spriegošanai neizmantojiet ātrās spriegošanas uzgriežņus!**



### UZMANĪBU

**Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktus griešanas diskus un atlokus, kas ir iekļauti vāka un asinātāja piegādes komplektācijā.**

- Aizliegts izmantot saistvielu griešanas diskus!
- Izmantojiet tikai slīpēšanas darbinstrumentus, kuru pieļaujamais apgriezienu skaits ir vismaz



tik pat liels cik maksimālais ierīces tukšgaitas apgriezienu skaits.

- Pieļaujamajam disku griešanās ātrumam jābūt 80 m/s.
- Lai pārbaudītu disku, ļaujiet tam bez slodzes apm. vienu minūti griezties.
- Neizmantojiet vibrējošus diskus.
- Aizsargājiet diskus pret sitieniem, grūdieniem un smērvielām.
- Ja slīpēšanas un griešanas diski ir nodiluši līdz uz aizsargapvalka atzīmētajam izmēram (skatiet bultiņas simbolu), ieteicams tos nomainīt pret jauniem. Šādi tiek saglabāta labākā ierīces slīpēšanas vai griešanas darbība (slīpēšanas un griešanas disku griešanās ātrums).
- ▶ Izmantojot griešanas dziļuma skalu [2-4], iestatiet griešanas dziļuma bīdāmo atduri [2-5] 10 mm dziļumā.
- ▶ Nospiediet fiksācijas pogu [1-1] un nolaidiet apvalku.
- ▶ Atlaidiet fiksācijas pogu [1-1] un ļaujiet apvalkam pēc iestatītā dziļuma sasniegšanas nofiksēties.
- ▶ Pēc atslēgšanas, izmantojot fiksatoru [2-1], līdz gala stāvoklim atveriet diska vāku.
- ▶ Notīriet atloku [6-4] un spriegošanas uzgriezni [6-2], kā arī griešanas disku saskaršanās virsmas [6-3].
- ▶ Novietojiet atloku [6-4] ar malu uz leņķa slīpmašīnas vārpstas.
- ▶ Uzstādiet disku [6-3] - pārbaudiet noteikto griešanās virzienu (bultiņa uz diska × bultiņa uz ierīces). Atloka malai precīzi jāder diska atvērumā.
- ▶ Izskrūvējiet spriegošanas uzgriezni [6-2] ar malu uz āru, virzienā prom no diska, nospiediet vārpstas fiksatoru un cieši pievelciet to ar atslēgu [6-1].
- ▶ Aizveriet diska vāku.
- ▶ Pirms ieslēgšanas pārbaudiet, vai griešanas disks brīvi kustās.

## 8.2 Vadotņu sistēma



### UZMANĪBU

**Izmantojiet tikai diskus līdz 3 mm biezumam!**

Lai veiktu precīzus griezumus, izmantojiet vadīklu [7-1]. Apvalka vadīklas kustību uz sāniem iestatiet ar kustības regulēšanas skrūvēm [1-9].

## Vadīklas

Vadīklas apakšpusē ir piestiprinātas neslīdošas joslas, kas nodrošina drošu stiprinājumu un novērš materiāla saskrāpēšanu. Vadīklu iespējams arī piestiprināt, izmantojot skrūviespīlētājus FSZ 300 [7-2], kas ir ieskrūvēti tiem paredzētajās atverēs att. [7]. Šādi arī uz nelīdzenām virsmām iespējams panākt drošu stiprinājumu.



### UZMANĪBU

**Vadīklas ir aprīkotas ar atlūzu aizsardzību, kuru jānogriež pirms pirmās izmantošanas reizes.**

## Savienojuma detaļa

Atkarībā no izmantošanas mērķa un detaļas lieluma ar savienošanas atsperi [7-3] iespējams savienot vairākas vadīklas (att. [7]). Lai cieši savienotu vairākas vadīklas, atbilstošajos vītņurbumos ar skrūvēm iespējams pieskrūvēt savienojuma detaļas.

## 9

### Ekspluatācijas sākšana



### BRĪDINĀJUMS

**Neatbilstošs spriegums vai frekvence!**

#### Negadījuma risks

- ▶ Elektrotīkla spriegumam un strāvas avota frekvencei jābūt saskaņā ar tipveida plāksnītē norādītajiem datiem.
- ▶ Ziemeļamerikas valstīs drīkst izmantot tikai 120 V/60 Hz elektrotīklam paredzētās Festool ierīces.

Atskrūvējot un pēc tam atkārtoti pievelkot atdures skrūvi [2-6], ar griešanas dziļuma bīdāmo atduri [2-5] uz griešanas dziļuma skalas [2-4] (augšējā atdures mala) iestatiet vēlamo griešanas dziļumu. Griešanas dziļuma skala ir paredzēta darbam bez vadīklas un tikai orientācijai. Patieso griešanas dziļumu ietekmē, piem., gatavošanas pielaides robežas vai dimanta diska segmentu nolietojums. Ja nepieciešams precīzs griešanas dziļums, veiciet pārbaudes griezumus un izmēriet patieso dziļumu.

## 9.1 Ieslēgšana/izslēgšana

### Ieslēgšana


- ▶ Pārvietojiet uz priekšu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [1-5].
- ▶ **Ilgstošas darbības režīms:** vienlaikus nospiežot priekšējo slēdža daļu, tiek nofiksēts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.

Elektroinstruments sāk darboties.

Tuviniet materiālam tikai pēc darba apgriezienu skaita sasniegšanas.

### Izslēgšana

- ▶ Paceliet elektroinstrumentu no apstrādājamā materiāla.
- ▶ Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **[1-5]**.
- ▶ **Ilgstošas darbības režīmā:** nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža **[1-5]** aizmugurējo daļu.


**BRĪDINĀJUMS**


**Atsitens, atrāvušās daļas**  
**Traumu risks**

- ▶ Pirms novietošanas nogaidiet, līdz rotējošais instruments pilnībā ir apstājies.

## 9.2 Elektronika

### Mērena palaide

Elektroniski vadāma mērena palaide novērš atsitienus. Ar ierobežotu palaišanas strāvu ir pietiekams 16A drošinātājs.


**BRĪDINĀJUMS**

**Iekārtām bez ierobežošanas nepieciešams papildu drošinātājs – min. atvienotājs 16 A.**

### Apgriezienu skaita regulēšana

Apgriezienu skaitu ir iespējams laideni regulēt ar regulēšanas riteni **[1-15]** apgriezienu skaita diapazonā (sk. Tehniskie dati). Tādā veidā ātrumu var optimāli pielāgot attiecīgajam materiālam. Šajā gadījumā ņemiet vērā arī datus uz instrumentiem.

### Atsitiena aizsardzība

Pēkšņi samazinoties apgriezienu skaitam, piem. bloķējoties griešanas laikā, tiek pārtraukta strāvas padeve motoram. Pirms atkārtotas ekspluatācijas sākšanas iekārtu vispirms jāizslēdz un pēc tam atkārtoti jāieslēdz.

### Aizsardzība pret nejaušu ieslēgšanu

Tā novērš nekontrolētu ierīces ieslēgšanos pēc elektriskās strāvas padeves pārtraukuma. Lai atkārtoti sāktu ierīces ekspluatāciju, vispirms izslēdziet to un pēc tam ieslēdziet to atkārtoti.

### Nemainīgs apgriezienu skaits

Izvēlētais apgriezienu skaits tiek elektroniski uzturēts nemainīgā līmenī. Tādējādi arī slodzes gadījumā tiek nodrošināts nemainīgs griešanas ātrums.

## No temperatūras atkarīga pārslodzes aizsardzība

Lai aizsargātu iekārtu pret pārkaršanu, sasniedzot kritisko temperatūru, drošības elektronika pārslēdzas darbības režīmā „Dzesēšana”. Motors turpina darboties, un pastāvīgais apgriezienu skaits tiek deaktivizēts. Pēc aptuveni 10–20 sek. ilgas atdzišanas fāzes iekārta atkal ir gatava darbam, un to var lietot ar pilnu slodzi.

### 9.3 Pārvadmehānisma korpusa pagriešana

Īpašiem ekspluatācijas veidiem pārvadmehānisma korpusu pakāpeniski ar 90°soļiem iespējams pagriezt. Šādi iespējams, piem., labāk sasniegt slēdzi. Mēs iesakām šo darbu veikt Festool servisā.



- ▶ Izskrūvējiet četras skrūves.
- ▶ Pagrieziet pārvadmehānisma korpusu vēlamajā stāvoklī. To darot, kontrolējiet, lai pārvadmehānisma korpusa netiktu attālināts no motora korpusa tālāk kā apm. 1 mm.
- ▶ Atkārtoti ievietojiet četras skrūves un tās cieši pievelciet (att. **[7]**).

### 9.4 Loga pārsegs

Ja vēlaties labāk redzēt griešanas vietu, **[2-3]**atveriet loga pārsegu – **dariet to tikai tad, ja iekārtas darbība ir apturēta.**

Uzmanieties no lielākiem, lidojošiem putekļu graudiem.

## 10 Apkope un kopšana



**BRĪDINĀJUMS**

**Traumu un elektrošoka risks**

- ▶ Pirms jebkādiem ierīces apkopes un kopšanas darbiem vienmēr atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas!
- ▶ Jebkādas apkopes un labošanas darbus, kuru laikā jāatver motora korpusa, atļauts veikt tikai pilnvarotajās servisa darbnīcās.

– Iepakotu iekārtu atļauts glabāt sausā noliktavā bez apkures, ja iekšējā temperatūra nav zemāka par -5 °C. Neiekārtu iekārtu atļauts glabāt tikai sausā, slēgtā telpā, kurā temperatūra nav zemāka kā +5 °C un kurā nav būtisku temperatūras svārstību.

– Lai nodrošinātu gaisa cirkulāciju, dzesēšanas gaisa atverēm dzinēja korpusā vienmēr jābūt brīvām un tīrām.

– Ja oglekļa ir nodilušas, iekārta automātiski izslēdzas. Lai veiktu apkopi, nosūtiet iekārtu uz darbnīcu.



**Servisa dienestu un labošanas darbus** nodrošina tikai ražotājs vai servisa darbnīcas: tuvākā adrese norādīta:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Pasūtījuma Nr. norādīts:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 11 Apkārtējā vide

### Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!

Nododiet ierīces, piederumus un iepakojumus atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

**Tikai ES:** saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu / EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un valstī spēkā esošajām tiesību normām nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā.

**Informācija par ķīmisko vielu regulu "REACH":**  
[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 12 ES konformitātes deklarācija

Dimanta sistēma	ripu	zāģēšanas	Sērijas Nr.
AG 125-14 DE			500591
(balstoties uz DSC-AG 125)			
CE marķējuma gads:2013			

Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

2006/42/EK, 2004/108/EK (līdz 19.04.2016.), 2014/30/ES (no 20.04.2016.), 2011/65/ES, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-3:2011+A2:2013, EN 55014-1:2006+ A2:2011, EN 55014-2:1997+ grozījumi 1997+ A1:2001+ A2:2008.

### Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

*ppa. Dr. Johannes Steimel*

Dr. Johannes Steimel

Izpētes, izstrādes, tehniskās dokumentācijas nodaļas vadītājs

2015-03-02

## Originali naudojimo instrukcija

1	Techniniai duomenys.....	12
2	Simboliai.....	12
3	Įrenginio elementai .....	12
4	Naudojimas pagal paskirtį.....	12
5	Saugos nurodymai.....	13
6	Triukšmo emisijos reikšmės.....	18
7	Apsauginių elementų montavimas .....	18
8	Deimantinis pjaustymo diskas .....	18
9	Eksplotavimo pradžia .....	19
10	Techninė priežiūra ir aptarnavimas .....	21
11	Aplinka.....	21
12	EB atitikties deklaracija .....	21

Nurodytos iliustracijos yra daugiakalbėje naudojimo instrukcijoje.

Ne visi pavaizduoti arba aprašyti reikmenys yra tiekiame komplekte.

### 1 Techniniai duomenys

#### Deimantinio pjaustymo sistema DSC-AG 125

Nusiurbimo gaubtas	DCC-AG 125
Įrankio Ø	125 mm
Disko storis	
su liniuote	maks. 3 mm
be liniuotės	maks. 6,5 mm
Pjovimo gylis be kreipiančiosios liniuotės	27 mm
Siurbimo žarnos Ø	27/36 mm
Svoris	2,2 kg
Kampinio šlifavimo mašina	AG 125-14 DE
Elektros tinklo įtampa	220-240 V ~
Elektros tinklo dažnis	50/60 Hz
Vartojamoji galia	1400 W
Sukimosi greitis (tuščiąja eiga)	11000 min <sup>-1</sup>
Apskritiminis greitis	80 m/s
Šlifavimo veleno sriegis	M 14
Paleidimo srovės ribojimas	o
Elektroninis stabilizavimas	o
Šiluminė apsauga	o
Svoris	2,3 kg

## Kampinio šlifavimo mašina AG 125-14 DE

Apsaugos klasė

II/II

### 2 Simboliai

#### Simboliai



Įspėjimas apie bendro pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti instrukciją, nurodymus!



Dirbant užsidėti apsauginius akinius!



Dirbant užsidėti ausines!



Nusidėvėjusią mašiną ir jos reikmenis, o taip pat pakuotę atiduokite antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus!



II apsaugos klasė

### 3 Įrenginio elementai

- [1-1] Blokavimo mygtukas
- [1-2] Nusiurbimo gaubtas
- [1-3] Elektros maitinimo kabelis
- [1-4] Kampinis šlifuko
- [1-5] Jungiklis
- [1-6] Sriegis papildomai rankenai
- [1-7] Veleno blokatorius
- [1-8] Ratukai
- [1-9] Tarpo nustatymo varžtas
- [1-10] Liniuotės kreipiančioji
- [1-11] Pavaros korpusas
- [1-12] Nusiurbimo atvamzdžiai
- [1-13] Pjūvio indikatorius
- [1-14] Papildoma rankena
- [1-15] Sukimosi greičio reguliavimas

### 4 Naudojimas pagal paskirtį

Deimantinio pjaustymo sistema, kurią sudaro kampinio šlifavimo mašina ir nusiurbimo gaubtas, yra skirta betono arba akmens ruošiniams pjaustyti ir grioveliams juose pjauti nenaudojant vandens.



Naudojant ne pagal paskirtį, už pasekmes atsako naudotojas.

## 5 Saugos nurodymai

### 5.1 Bendrieji saugos nurodymai



**Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.** Klaidos laikantis šių įspėjančiųjų nurodymų ir instrukcijų gali tapti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių sužalojimų priežastimi.

**Saugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad vėliau galėtumėte juos pasižiūrėti.**

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

### 1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona visada turi būti švari ir tvarkinga.** Netvarkinga ir neapšviesta darbo zona gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- Nenaudokite prietaiso sprogoje aplinkoje, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Dirbdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate elektriniu įrankiu, neleiskite vaikams ir kitiems asmenims būti arti.** Nukreipę dėmesį į kitus asmenis, galite nebesuvaldyti prietaiso.
- Elektrinį prietaisą palikti įjungtą ir veikiantį be priežiūros draudžiama.** Elektrinį įrankį palikite tik tada, kai jo keičiamas įrankis nustoja sukintis.

### 2 ELEKTROSAUGA

- Prietaiso maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdo tipą. Kištuko jokia būdu negalima keisti. Nenaudokite tarpinių kištukų kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą prietaisais.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, sumažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės.** Kai į elektrinį prietaisą patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.
- Nenaudokite maitinimo kabelio ne pagal paskirtį, t.y. neneškite prietaiso paėmę už kabelio, nekabinkite jo ant kabelio, netraukite už kabelio, norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių prietaiso dalių.** Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- Jei su elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kuriuos leidžia-**

**ma naudoti ir lauke.** Naudojant lauko darbams pritaikytus ilginimo kabelius, sumažėja elektros smūgio pavojus.

- Jeigu darbų su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

### 3 ŽMONIŲ SAUGA

- Naudodami elektrinį įrankį būkite atidūs, žiūrėkite ką darote ir dirbdami vadovaukitės sveika nuovoka. Prietaiso nenaudokite, kai esate pavargę, vartoję narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Dirbant su prietaisu, neatidumo sekundė gali sukelti rimtų sužalojimų.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones ir visuomet užsidėkite apsauginius akinius.** Naudojant elektrinį įrankį ir darbo sąlygas atitinkančias asmenines apsaugos priemones, pvz., respiratorių ar apsauginę kaukę, neslystančius apsauginius batus, apsauginį šalną ar ausines, sumažėja rizika susižaloti.
- Saugokitės, kad neįjungtumėte prietaiso atsitiktinai. Prieš kišdami maitinimo kabelio kištuką į elektros lizdą įsitikinkite, kad prietaiso jungiklis yra padėtyje „AUS“ (išjungta).** Jeigu nešdami prietaisą pirštą laikysite ant jungiklio arba prietaisą įjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- Prieš įjungdami prietaisą pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržlių raktus.** Prietaiso besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- Nepervertinkite savo galimybių. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti prietaisą netikėtose situacijose.
- Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo besisukančių prietaiso dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios dalys.
- Jei yra numatyta galimybė prijungti dulkių nušiuurbimo ar surinkimo įrenginius, visada įsitikinkite, kad jie yra prijungti ir tinkamai naudojami.** Šių įrenginių naudojimas mažina dulkių keliamą grėsmę.
- Neleiskite, kad, dažnai naudodami mūsų prietaisus, prie jų priprastumėte ir dėl per didelio pasitikėjimo savimi pradėtumėte ignoruoti pagrindinius saugaus darbo su jais principus.** Dėl

neatsargumo galite sunkiai susižaloti per dalį sekundės.

#### 4 ATSARGUS ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR ELGESYS SU JAIS

- a. **Neperkraukite prietaiso. Naudokite Jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- b. **Nenaudokite elektrinio įrankio su sugedusiu jungikliu.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš pradėdami prietaiso nustatymus, keisdami reikmenis ar prietaisą padėdami, maitinimo kabelio kištuką ištraukite iš elektros lizdo.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčinio prietaiso įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite prietaisu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. **Prietaisą rūpestingai prižiūrėkite.** Kontroliuokite, kad judančios prietaiso dalys veiktų be priekaištų ir nestrigtų, kad detalės nebūtų sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų prietaiso veikimą. Prieš naudodami prietaisą, pažeistas jo dalis atiduokite remontuoti. Blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.
- f. **Pjovimo įrankiai visuomet turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, jo reikmenis, keičiamus įrankius ir t. t. naudokite taip, kaip nurodyta jų instrukcijose ir nustatyta šiam konkrečiam prietaiso tipui.** Be to, įvertinkite darbo sąlygas ir atliekamas darbinės operacijas. Elektrinius įrankius naudojant kitais, nei jis skirtas, tikslais, galima sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos visuomet turi būti sausos, švarios ir netepaluotos.** Netikėtose situacijose slidžios rankenos neleidžia patikimai laikyti ir valdyti elektrinį įrankį.

#### 5 ATSARGUS AKUMULIATORINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR ELGESYS SU JAIS

- a. **Akumulatoriams įkrauti naudokite tik tuos kroviklius, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Jei

kroviklis, tinkantis tik nustatytiems akumuliatorių tipams, naudojamas kitiems akumulatoriams įkrauti, kyla gaisro pavojus.

- b. **Elektriniuose įrankiuose galima naudoti tik konkrečiai jiems skirtus akumulatorius.** Naudojant kitokius akumulatorius, kyla pavojus susižaloti ir sukelti gaisrą.
- c. **Nenaudojamo akumulatoriaus nelaikykite šalia sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų užtrumpinti akumulatoriaus kontaktus.** Trumpai sujungus akumulatoriaus kontaktus, galima nusideginti ar sukelti gaisrą.
- d. **Netinkamai naudojant akumuliatorių, iš jo gali ištekti skystis. Venkite kontakto su šiuo skysčiu.** Jei skysčio atsitiktinai pateko ant odos, nuplaukite jį vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, gerai praplaukite jas vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Akumulatoriaus skystis gali sudirginti arba chemiškai nudeginti odą.
- e. **Prieš įdėdami akumuliatorių įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.** Įdėdant akumuliatorių į įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

#### 6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- a. **Savo prietaisą remontuoti leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalaukite, kad jie naudotų tik originalias atsargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas prietaiso eksploatacinis saugumas.
- b. **Remontui ir techninei priežiūrai naudokite tik originalias dalis.** Dėl nepritaikytų reikmenų arba atsarginių dalių naudojimo galite patirti elektros smūgį arba susižaloti.

#### 5.2 Saugos nurodymai visiems naudojimo atvejams

**Bendrieji saugos nurodymai šlifavimo, abrazyvinio pjaustymo ir šlifavimo vieliniu šepečiu darbams:**

- a. **Šis elektrinis įrankis turi būti naudojamas kaip šlifuoKLIS, šlifavimo švitrinis popieriumi mašina, apdirbimo vieliniu šepečiu mašina ir abrazyvinio pjaustymo mašina.** Laikykitės visų saugos nurodymų, instrukcijų, iliustracijų ir duomenų, kuriuos gaunate kartu su šiuo prietaisu. Šių nurodymų ignoravimas gali kelti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojų.
- b. **Šis elektrinis įrankis netinka poliravimo darbams.** Šio elektrinio įrankio naudojimas ne pagal

- paskirtį gali kelti įvairią grėsmę, taip pat ir sužalojimo pavojų.
- c. **Nenaudokite reikmenų, kurių gamintojas nenumatė ir nerekomendavo specialiai šiam įrankiui.** Tai, kad reikmenį galite pritvirtinti prie savo elektrinio įrankio, jokių būdu negarantuoja saugaus jo naudojimo.
  - d. **Leistinas keičiamojo įrankio sukimosi greitis turi būti ne mažesnis už ant elektrinio įrankio nurodytą didžiausią sukimosi greitį.** Reikmuo, kuris sukasi greičiau negu leistina, gali trūkti ir pasklisti į šalis.
  - e. **Keičiamojo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti Jūsų elektrinio įrankio matmenis.** Netinkamų matmenų keičiamųjų įrankių neįmanoma gerai apsaugoti gaubtu ar kontroliuoti.
  - f. **Keičiamieji įrankiai su srieginiu įdėklų turi tiksliai atitikti šlifavimo veleno sriegį.** Kai keičiamieji įrankiai montuojami naudojant jungę, keičiamojo įrankio skylės skersmuo turi atitikti jungės tvirtinimo vietos skersmenį. Netiksliai prie elektrinio įrankio pritvirtinti keičiamieji įrankiai sukasi netolygiai, stipriai vibruoja, dėl to naudotojas gali nebesuvaldyti elektrinio įrankio.
  - g. **Nenaudokite pažeistų keičiamųjų įrankių. Prieš kiekvieną naudojimą keičiamuosius įrankius tikrinkite:** ar šlifavimo diskai nėra suežję ar įtrūkę, ar šlifavimo lėkštės nėra įtrūkusios arba susidėvėjusios, ar vieliniuose šepečiuose nėra judančių arba nulaužtų vielučių. Elektriniam arba keičiamajam įrankiui nukritus, patikrinkite, ar jie nepažeisti, arba naudokite nepažeistą keičiamąjį įrankį. Patikrinę ir įdėję keičiamąjį įrankį, paprašykite aplinkinius žmones nebūti besisukančio keičiamojo įrankio plokštumoje ir nebūkite joje patys, paskui prietaisą įjunkite ir leiskite jam vieną minutę suktis maksimaliu greičiu. Pažeisti keičiamieji įrankiai dažniausiai trūksta būtent šiuo tikrinimo laikotarpiu.
  - h. **Naudokite asmenines apsaugos priemones.** Dirbdami pagal situaciją užsidėkite veidą saugančią kaukę, akių apsaugos priemonę arba apsauginius akinius. Jeigu reikia, užsidėkite respiratorių, ausines, apsimaukite apsaugines pirštines arba pasiriškite specialią prijuostę, – šios priemonės apsaugos Jus nuo mažų apdirbamos medžiagos ir įrankio dalelių. Akis būtina saugoti nuo skriejančių kietų dalelių, kurių susidaro bet kokio apdirbimo metu. Respiratorius arba kvėpavimo takus sauganti kaukė turi nufiltruoti darbo metu kylančias dulkes. Ilgą laiką dirbant triukšmingoje aplinkoje, yra pavojus pažeisti klausą.
  - i. **Aplinkinius žmones paraginkite būti saugiu atstumu nuo Jūsų darbo zonos. Kiekvienas įžengiantis į darbo zoną privalo būti užsidėjęs asmeninės apsaugos priemones.** Ruošinio arba lūžusio keičiamojo įrankio nuolaužos gali nuskrieti tolyn ir sužaloti žmones, esančius ir už tiesioginės darbo zonos ribų.
  - j. **Jeigu, vykdant darbus, keičiamasis įrankis gali kliudyti paslėptus elektros laidus arba savo paties elektros maitinimo kabelį, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų rankenų paviršių.** Palietus laidus, kuriais teka elektros srovė, ant metalinių prietaiso dalių gali atsirasti įtampa, todėl naudotojas gali nukentėti nuo elektros smūgio.
  - k. **Elektros maitinimo kabelį laikykite toliau nuo besisukančių keičiamųjų įrankių.** Jeigu prietaiso nebesuvaldytumėte, elektros maitinimo kabelis gali būti perpjautas arba patrauktas, o Jūsų plaštaka arba ranka gali būti trūktelėtos besisukančio keičiamojo įrankio link.
  - l. **Elektrinio įrankio niekada nepadėkite, kol keičiamasis įrankis visiškai nesustos.** Besisukantis keičiamasis įrankis gali paliesti padėjimo paviršių, todėl elektrinio įrankio galite nebesuvaldyti.
  - m. **Neneškite veikiančio elektrinio įrankio.** Besisukantis keičiamasis įrankis gali atsitiktinai pagriebti Jūsų drabužius ir įsipjauti į kūną.
  - n. **Reguliariai valykite elektrinio įrankio vėdinimo plyšius.** Variklio ventiliatorius siurbia į korpusą dulkes, didesnės elektrai laidžių metalo dulkių sankaupos gali kelti elektros smūgio pavojų.
  - o. **Elektriniu įrankiu nedirbkite arti degių medžiagų.** Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.
  - p. **Nenaudokite keičiamųjų įrankių, kuriuos reikia aušinti skysčiais.** Vandens arba kitų skystų aušinimo priemonių naudojimas gali kelti elektros smūgio pavojų.
- Kiti saugos nurodymai visiems naudojimo atvejams**
- Atatranka ir atitinkami saugos nurodymai:**
- Atatranka yra staigi prietaiso reakcija į besisukančio keičiamojo įrankio – šlifavimo disko, šlifavimo lėkštės, vielinio šepečio ir t. t. – užsikabinimą ar blokavimąsi ruošinyje. Dėl tokio užsikabinimo ar blokavimosi besisukantis keičiamasis įrankis yra staiga stabdomas. Dėl to nekontroliuojamas elektrinis įrankis pradeda judėti kryptimi, priešinga keičiamojo įrankio sukimosi blokavimo taške kryptiai.

Jeigu, pvz., šlifavimo diskas užsikabina už ruošinio arba yra jame blokuojamas, ruošinyje esanti šlifavimo disko briauna gali deformuotis, diskas gali lūžti arba sukelti atatrangą. Tada šlifavimo diskas juda dirbančio asmens link arba nuo jo, priklausomai nuo disko sukimosi krypties blokavimo taške. Tuo momentu šlifavimo diskai gali ir subyrėti.

Atatranga yra netinkamo arba klaidingo elektrinio įrankio naudojimo pasekmė. Jos galima išvengti laikantis toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a. **Elektrinį įrankį laikykite tvirtai, kūną ir rankas laikykite tokioje padėtyje, kurioje galėtumėte atlaikyti atatrangos jėgas.** Jeigu yra, visada naudokite papildomą rankeną, kad galėtumėte maksimaliai kontroliuoti atatrangos jėgas arba reakcijos momentus mašinos paleidimo momentu. Naudodamas tinkamas atsargumo priemonės, dirbantysis asmuo gali suvaldyti atatrangos ir reakcijos jėgas.
- b. **Niekada neikiškite rankos besisukančių keičiamųjų įrankių link.** Kilus atatrakai, keičiamasis įrankis gali sužaloti Jūsų ranką.
- c. **Venkite būti zonoje, į kurią atatrangos atveju pajudėtų elektrinis įrankis.** Atatranga stumia elektrinį įrankį kryptimi, priešinga šlifavimo disko sukimosi blokavimo taške kryptčiai.
- d. **Ypač atsargiai dirbkite kampuose, ties aštriomis briaunomis ir t. t. Stenkitės, kad keičiamasis įrankis neatšoktų nuo ruošinio ir neįstrigtų jame.** Besisukantis keičiamasis įrankis dažniausiai stringa kampuose, ties aštriomis briaunomis arba kai atšoka nuo ruošinio. Dėl to kyla atatranga arba prarandama elektrinio įrankio valdymo kontrolė.
- e. **Nenaudokite grandininų arba dantytų pjovimo diskų.** Tokie keičiamieji įrankiai dažnai sukelia atatrangą arba elektrinio įrankio valdymo kontrolės praradimą.

**Papildomi saugos nurodymai šlifavimo ir abrazyvinio pjaustymo darbams**

**Specialūs saugos nurodymai šlifavimo ir abrazyvinio pjaustymo darbams:**

- a. **Naudokite tik Jūsų elektriniam įrankiui skirtą šlifavimo diską ir šiam šlifavimo diskui skirtą apsauginį gaubtą.** Šlifavimo diskų, kurie nėra skirti šiam elektriniam įrankiui, negalima tinkamai apsaugoti gaubtu, todėl jie yra nesaugūs naudoti.
- b. **Profiliuotus šlifavimo diskus reikia montuoti taip, kad jų šlifuojantysis paviršius neišsikištų už apsauginio gaubto krašto plokštumos.** Netinkamai sumontuoto šlifavimo disko, kuris išsikiša

už apsauginio gaubto krašto plokštumos, negalima pakankamai apsaugoti.

- c. **Apsauginis gaubtas turi būti patikimai sumontuotas ant elektrinio įrankio ir nustatytas maksimaliai apsaugai, t. y. taip, kad į naudotoją būtų nukreipta kiek galima mažesnė šlifavimo disko dalis.** Apsauginis gaubtas leidžia apsaugoti naudotoją nuo nuolaužų, atsitiktinio sąlyčio su šlifavimo disku ir kibirkščių, kurios gali uždegti drabužius.
- d. **Šlifavimo diskai turi būti naudojami tik pagal rekomenduojamas jų naudojimo galimybes.** Pavyzdžiui, niekada nešlifaukite šoniniu pjaustymo disko paviršiumi. Pjaustymo diskai yra skirti medžiagai šlifuoti disko briauna. Šoninės jėgos gali sulaužyti šlifavimo diską.
- e. **Pasirinktam šlifavimo diskui visada naudokite nepažeistą, tinkamo dydžio ir formos užspaudimo jungę.** Tinkama jungė palaiko šlifavimo diską ir sumažina jo lūžimo tikimybę. Pjaustymo diskų jungės gali skirtis nuo kitiems šlifavimo diskams skirtų jungių.
- f. **Nenaudokite susidėvėjusių šlifavimo diskų nuo didesnių elektrinių įrankių.** Didesnių elektrinių įrankių šlifavimo diskai nėra skirti didesniems sukimosi greičiams, kuriems yra suprojektuoti maži elektriniai įrankiai, todėl gali lūžti.

**Papildomi saugos nurodymai abrazyviniam pjaustymui**

**Kiti specialūs saugos nurodymai abrazyviniam pjaustymui:**

- a. **Venkite pjaustymo disko blokavimosi arba per didelės spaudimo jėgos.** Venkite pjauti per giliai. Pjaustymo disko spaudimas didina jo apkrovą ir deformavimosi arba blokavimosi tikimybę, kartu ir atatrangos arba šlifavimo disko lūžimo galimybę.
- b. **Venkite zonos, esančios prieš besisukančią pjaustymo diską ir už jo.** Jeigu pjaustymo diską ruošinyje stumiate nuo savęs, atatrangos atveju elektrinis įrankis su besisukančiu disku gali pajudėti tiesiai į Jus.
- c. **Jeigu pjaustymo diskas stringa arba norite pertraukti darbą, prietaisą išjunkite ir ramiai laikykite, kol diskas visiškai sustos.** Niekada nebandykite dar tebesisukančio pjaustymo disko ištraukti iš pjūvio, nes galite sukelti atatrangą. Nustatykite ir pašalinkite strigimo priežastį.
- d. **Elektrinio įrankio vėl neįjunkite, kol diskas yra ruošinyje.** Leiskite pjaustymo diskui pasiekti maksimalų sukimosi greitį ir tik tada atsargiai tęskite pjovimą. Priešingu atveju diskas gali už-



sikabinti, iššokti iš ruošinio arba sukelti atatrangą.

- e. **Plokštes ir didelius ruošinius atremkite, kad sumažėtų atatrangos dėl įstrigusio pjaustymo disko rizika.** Dideli ruošiniai gali išlinkti dėl savo svorio. Ruošinį reikia atremti abiejose disko pusėse – ir prie pat pjūvio, ir kraštuose.
- f. **Būkite itin atsargūs darydami įleidžiamuosius pjūvius sienose ar kitose vietose, kurių vidaus negalite matyti.** Įleidžiamas pjaustymo diskas gali ne tik pažeisti dujų ar vandentiekio vamzdžius, elektros laidus ar kitus objektus, bet ir sukelti atatrangą.

### **Papildomi saugos nurodymai darbams su vieliniais šepečiais**

#### **Specialūs saugos nurodymai darbams su vieliniais šepečiais:**

- a. **Atkreipkite dėmesį, kad vielinis šepetys praranda vielutes net ir įprastai naudojamas. Neperkraukite vielučių naudodami per didelę spaudimo jėgą.** Skriejančios vielutės gali lengvai prasiskverbti pro plonus drabužius ir / arba odą.
- b. **Jeigu naudojate apsauginį gaubtą, užtikrinkite, kad vielinis šepetys negalėtų jo liesti.** Plokščiojo ir dubens formos šepečių skersmuo gali didėti dėl spaudimo ir išcentrinės jėgų.

#### **Kiti saugos nurodymai**

- Šlifavimo diskai turi būti naudojami ir laikomi vadovaujantis gamintojo nurodymais.
- Pasižiūrėkite, ar yra sumontuoti elastiniai šlifavimo įrankio pagrindai, jeigu jie tiekiami kartu su šlifavimo įrankiu, ir ar reikia juos naudoti.
- Šlifavimo diskų su didesne vidurine skylė pritaikymui nenaudokite jokių padalintų pereinamųjų įvorių arba adapterių.
- Naudojant elektrinius įrankius, skirtus naudoti su vidinį sriegį turinčiais šlifavimo diskais, pasižiūrėkite, ar sriegis diske yra pakankamo ilgio, lyginant su veleno ilgiu.
- Elektrinį įrankį draudžiama naudoti drėgnoje ir šlapijoje aplinkoje, lyjant, sningant ar esant rūkui, taip pat ir sprogioje aplinkoje.
- Siekiant išvengti grėsmės, reguliariai tikrinti kabelį ir kištuką. Aptikus pažeidimų, šiuos elementus pakeisti – kreiptis tik į įgaliotas techninės priežiūros dirbtuves.
- Dirbdami lauke, naudokite tik tam skirtus ilginimo kabelius ir kabelių jungtis.
- Elektrinio įrankio neneškite paėmę už kabelio.
- Prijungimo kabelio kištuką junkite į elektros lizdą tik tada, kai elektrinis įrankis yra išjungtas.

- Prieš keisdami šlifavimo diską ar elektriniame įrankyje darydami kokius nors kitus darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukite iš elektros lizdo.
- Apdirbti asbesto turinčias medžiagas leidžiama tik kvalifikuotiems asmenims. Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų.
- Į apdirbamąją medžiagą stumti tik jau įjungtą elektrinį įrankį (su besisukančiu disku).
- Saugumo sumetimais ruošinys turi būti įtvirtintas spaustuose arba kitame užspaudimo įtaise. Ruošinį įtvirtinus, abi rankas galima naudoti elektriniam įrankiui valdyti.
- Pjaustymo diskų nenaudokite šlifavimui / grubiam šlifavimui.
- Abrazyviniu būdu pjaustyti akmenį arba mūrą leidžiama tik naudojant kreipimo pavažą.
- Nedirbkite stovėdami ant kopėčių.
- Jaunesniems kaip 16 metų asmenims dirbti elektriniu įrankiu draudžiama.
- Pjaustymo diskui užspausti nenaudokite jokių greitojo fiksavimo veržlių.
- Montuodami atkreipkite dėmesį, kad rodyklėmis ant etiketės ir / arba ant deimantinio įrankio pažymėta sukimosi kryptis turi sutapti su naudojamo elektrinio įrankio sukimosi kryptimi.
- Jungė ir užspaudimo veržlė turi būti stipriai priveržtos.
- Naudokite apdirbamajai medžiagai tinkančius įrankius su atitinkamomis charakteristikomis – žr. informaciją ant deimantinio disko ir pakuotės.
- Deimantinį įrankį saugokite nuo mechaninių pažeidimų, kuriuos gali sukelti jėgos poveikis, smūgiai ar šiluma.
- Deimantinį diską į pjūvį įleiskite vertikaliai.
- Dirbdami visada naudokite švytuojantį pjaustymo judesį, kad diskas galėtų atvėsti ir būtų išvengta deimantinio disko perkrovos.
- Po kelių pjūvių arba po vieno intensyvaus pjovimo darykite pertrauką, kad deimantinis įrankis neperkaistų.
- Deimantinio pjaustymo disko nenaudokite šlifavimui. Įpraskite dirbti su deimantiniu pjaustymo disku be šoninio spaudimo.
- Deimantiniai įrankiai pasigalanda patys. Sumažėjęs pjaustymo našumas ir apvalus ugninis kraštas rodo, kad deimantinis įrankis atšipo. Įrankį galima pagalasti trumpais pjūviais į abrazyvinę medžiagą (silikatinį blokelių, asfaltą ar dujų betoną). Pjaustant akmenį, pavienės kibirkštys yra tipinis reiškinys, todėl dėl jų jaudintis nereikia.

## 6 Triukšmo emisijos reikšmės

Pagal EN 60745 išmatuotos reikšmės paprastai būna tokios:

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$
Garso stiprumo lygis	$L_{WA} = 103 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K = 3 \text{ dB}$



### ATSARGIAI

**Darbo metu kyla triukšmas**

**Yra pavojus pažeisti klausą**

► Dirbdami užsidėkite ausines!

Pagal EN 60745 nustatyta vibracijų emisijos reikšmė  $a_h$  (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida K:

Vibracijų emisijos reikšmė (3 ašyse)  $a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$   
 $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Nurodytos emisijos reikšmės (vibracijos, triukšmo)

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam veikiančios mašinos vibracijų bei triukšmo įvertinimui,
- reprezentuoja pagrindines elektrinio įrankio naudojimo sritis.

Mašiną naudojant kitaip, su kitais keičiamaisiais įrankiais arba ją nepakankamai techniškai prižiūrint, šios reikšmės gali būti didesnės. Atkreipti dėmesį į mašinos veikimo tuščiąją eiga ir prastovų trukmę!

## 7 Apsauginių elementų montavimas



### ĮSPĖJIMAS

**Sužalojimo pavojus, elektros smūgis**

► Prieš mašinoje atliekant bet kokius darbus, maitinimo kabelio kištuką visuomet ištraukti iš elektros lizdo!



Siekiant užtikrinti saugią ir mažiau varginančią darbinę laikyseną, visada naudoti papildomą rankeną.

### 7.1 Papildoma rankena

Speciali papildomos rankenos [1-14] konstrukcija VIBRASTOP sumažina vibraciją. Papildomą rankeną galima įsukti kairėje arba dešinėje pavaros korpuso pusėje.

### 7.2 Nusiurbimo gaubtas

#### Montavimas

► Nusiurbimo gaubtą užfiksuoti viršutinėje padėtyje ir paguldyti ant šono užvarža aukštin.

- Tada kampinio šlifuko užveržimo kaklelį [3-1] įstatykite į užvaržą. Kreipiantieji krumpliai [3-2] turi būti įstatyti į kampinio šlifuko užveržimo kaklelio išpjovas, [3] pav.
- Kampinį šlifuką sukite prieš laikrodžio rodyklę į tinkamą darbinę padėtį – žr. [4] pav., dangtį nustatykite maksimaliam pjovimo gyliui ir užfiksuokite.
- Varžtu ir vidiniu šešiabriauniu raktu užvaržą priveržkite, [4 a] pav. Priveržiant stebėti, kad kampinio šlifuko guolio dangtelis būtų tinkamoje vertikalioje padėtyje dangčio užvaržoje.

#### Išmontavimas

- Prieš išmontuojant nusiurbimo gaubtą, reikia nuimti pjaustymo diską.
- Dangtį nustatykite 10 mm pjovimo gyliui ir padėkite jį šlifukliu žemyn.
- Atlaisvinkite varžtą, kuriuo suveržiama užvarža.
- Dangtį nustatykite į viršutinę padėtį.
- Dangtį su kreipiančiuoju krumpliu [5-1] sukite į išpjovą užveržimo kaklelyje. Padėtį galima patikrinti pagal žymą ant disko šono, [5] pav.
- Dangtį nuimkite nuo kampinio šlifuko užveržimo kaklelio.

## 7.3 Nusiurbimas



### ĮSPĖJIMAS

**Dulkės kelia grėsmę sveikatai**

- Niekada nedirbkite be nusiurbimo įrenginio.
- Visada laikykitės nacionalinių darbų saugos normų.

Kad būtų užtikrintas efektyvus nusiurbimas, „M“ arba „H“ klasės „Festool“ mobiliųjų dulkių siurblių prijungti prie nusiurbimo atvamzdžio [1-12].

**Nurodymas:** visada dirbkite su prijungtu nusiurbimo įrenginiu. Naudokite tik antistatinį dulkių siurblį – taip išvengsite elektrostatinių išlydžių.

## 8 Deimantinis pjaustymo diskas

### 8.1 Užspaudimas



### ATSARGIAI

**Užspaudimui nenaudoti jokių greitojo fiksavimo veržlių!**



## ATSARGIAI

**Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus pjaustymo diskus ir junges, kurios yra dangčio ir šlifuoklio tiekiamame komplekte.**

- Draudžiama naudoti pjaustymo diskus, surištus įvairiomis dervomis!
- Naudoti tik tokius šlifavimo įrankius, kurių leistinas sukimosi greitis yra ne mažesnis už maksimalų prietaiso tuščiosios eigos sukimosi greitį.
- Diskų leistinas apskritiminis greitis turi būti 80 m/s.
- Naujus pjaustymo diskus išbandykite, leisdami jiems maždaug vieną minutę suktis be apkrovos.
- Vibruojančius diskus naudoti draudžiama.
- Diskus saugokite nuo kritimo, smūgių ir tepalų.
- Kai šlifavimo ir pjaustymo diskai nusidėvi iki ant apsauginio gaubto nurodytos žymos (žr. rodyklę), rekomenduojama juos pakeisti naujais. Taip bus išlaikytas prietaiso optimalus šlifavimo ar pjaustymo našumas (šlifavimo ir pjaustymo diskų apskritiminis greitis).
- ▶ Stumdą pjojimo gylio atramą **[2-5]** pagal pjojimo gylio skalę **[2-4]** nustatykite 10 mm pjojimo gyliui.
- ▶ Spauskite blokavimo mygtuką **[1-1]** ir dangtį nuleiskite.
- ▶ Atleiskite blokavimo mygtuką **[1-1]** ir leiskite dangčiui užsifikuoti, kai bus pasiektas nustatytas gylis.
- ▶ Atfiksavę pozicinį fiksatorių **[2-1]**, atidarykite disko dangtį kol atsirems.
- ▶ Nuvalykite jungę **[6-4]** ir užspaudimo veržlę **[6-2]**, taip pat pjaustymo disko šoninius paviršius **[6-3]**.
- ▶ Jungę **[6-4]** su laipteliu uždėkite ant kampinio šlifuoklio veleno.
- ▶ Uždėkite diską **[6-3]**, atkreipkite dėmesį į nurodytą sukimosi kryptį (rodyklė ant disko × rodyklė ant prietaiso). Jungės laiptelis turi tiksliai atitikti disko angą.
- ▶ Užsukite užspaudimo veržlę **[6-2]** laipteliu į išorę, tolyn nuo disko, paspauskite veleno blokatorių ir veržlę priveržkite raktu **[6-1]**.
- ▶ Uždarykite disko dangtį.
- ▶ Prieš įjungdami patikrinkite, ar pjaustymo diskas sukasi laisvai.

## 8.2 Kreipiančioji sistema



## ATSARGIAI

**Naudoti ne storesnius kaip 3 mm diskus!**

Norint gauti preciziškus pjūvius, reikia naudoti kreipiančiąją liniuotę **[7-1]**. Dangčio kreipiančiosios šoninių laisvumą galima nustatyti tarpo nustatymo varžtu **[1-9]**.

### Kreipiančiosios liniuotės

Apatinėje kreipiančiosios liniuotės pusėje yra pritvirtintos neslystančios juostos, kurios užtikrina patikimą padėjimą ir saugo medžiagą nuo subraižymo. Liniuotę galima pritvirtinti ir sraigtiniais varžtuvais FSZ 300 **[7-2]**, kuriuos reikia įkišti į tam skirtus kreipiančiuosius griovelius, **[7]** pav. Taip liniuotė tvirtai laikysis ir ant nelygaus paviršiaus.



## ATSARGIAI

**Kreipiančiosiose liniuotėse yra apsauga nuo atplaišų, kurią reikia nupjauti prieš pirmąjį naudojimą.**

### Jungiamasis elementas

Priklausomai nuo paskirties ir ruošinio dydžio, galima sujungti kelias kreipiančiąsias liniuotes – tam naudojama jungiančioji plokštelė **[7-3]**, **[7]** pav. Tam, kad kelios kreipiančiosios liniuotės būtų tvirtai sujungtos, jungiamąsias dalis galima varžtais pritvirtinti prie atitinkamų srieginių skylių.

## 9 Eksploatavimo pradžia



## ĮSPĖJIMAS

**Neleistina elektros maitinimo tinklo įtampa arba dažnis!**

### Nelaimingo atsitikimo pavojus

- ▶ Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- ▶ Šiaurės Amerikoje leidžiama naudoti Festool prietaisus tik su 120 V/60 Hz įtampa.

Stumdą pjojimo gylio atramą **[2-5]** pagal pjojimo gylio skalę **[2-4]** (viršutinė atraminė briauna) nustatykite norimam pjojimo gyliui; tam atramos varžtą **[2-6]** reikės atlaisvinti ir vėl priveržti. Pjojimo gylio skalės rodmenys galioja dirbant be atraminės liniuotės ir yra tik orientaciniai. Tikrajam

pjovimo gyliui įtaką daro, pvz., apdirbimo užlaida arba deimantinio disko segmentų nusidėvėjimas. Kai reikia tikslaus pjovimo gylio, reikia atlikti bandomąjį pjūvį ir išmatuoti tikrąjį gylį.

## 9.1 Įjungimas/išjungimas

### Įjungimas

- ▶ Jungiklį [1-5] stumti pirmyn.
- ▶ **Nuolatinio veikimo režimas:** tuo pačiu metu spaudžiant priekinę jungiklio dalį, jungiklis užfiksuojamas.

Elektrinis įrankis pradeda sukintis.

Ant apdirbamos medžiagos uždėti tik tada, kai mašina pasiekia darbinį sukimosi greitį.

### Išjungimas

- ▶ Elektrinį įrankį nukelti nuo apdirbamosios medžiagos.
- ▶ Jungiklį [1-5] atleisti.
- ▶ **Nuolatinio veikimo režime:** spausti užpakalinę jungiklio [1-5] dalį.



### ĮSPĖJIMAS

#### Atatranka, į šalis sklindančios dalys

#### Sužalojimo pavojus

- ▶ Prieš padedant, palaukti, kol besisukantis įrankis visiškai sustos.

## 9.2 Elektroninė sistema

### Švelnus paleidimas

Elektroniniu būdu valdomas švelnus paleidimas leidžia išvengti atatrankos. Variklio paleidimo srovė ribojama, todėl elektros maitinimo grandinėje pakanka 16 A saugiklio.



### ĮSPĖJIMAS

**Mašinoms be paleidimo srovės ribojimo reikia didesnio saugiklio – minimali atskyrimo jungiklio srovė 16 A.**

### Sukimosi greičio reguliavimas

Reguliavimo ratuku [1-15] galima sklandžiai reguliuoti sukimosi greitį nustatytame diapazone (žr. Te-

chniniai duomenys). Tokiu būdu greitį galite optimaliai pritaikyti konkrečiai apdirbamai medžiagai. Laikykitės ir ant keičiamųjų įrankių pateiktų nurodymų.

### Apsauga nuo atatrakos

Staiga sumažėjus sukimosi greičiui, pvz., dėl disko įstrigimo pjūvyje, srovės tiekimas į variklį nutraukiamas. Kad mašiną būtų galima paleisti iš naujo, ją reikia išjungti ir vėl įjungti.

### Apsauga nuo pakartotinio įjungimo

Ji leidžia išvengti prietaiso nekontroliuojamo paleidimo po srovės tiekimo pertrūkio. Tam, kad prietaisą būtų galima paleisti iš naujo, jį reikia išjungti ir vėl įjungti.

### Pastovus sukimosi greitis

Elektronika stabilizuoja pasirinktą variklio sukimosi greitį. Todėl net ir esant apkrovai apdirbimo greitis išlieka vienodas.

### Šiluminė apsauga nuo perkrovos

Siekiant apsaugoti mašiną nuo perkaitimo, pasiekus kritinę temperatūrą variklį apsauginė elektronika perjungia į aušinimo režimą. Variklis sukasi toliau, tačiau pastovus sukimosi greitis išaktyvinamas. Po maždaug 10–20 sekundžių vėsimo laikotarpio prietaisą vėl galima naudoti ir pilnai apkrauti.

## 9.3 Pavaros korpuso pasukimas

Kai kurioms darbinėms operacijoms atlikti pavaros korpusą galima pasukti 90° žingsniu. Dėl to, pvz., gali būti geriau pasiekiamas jungiklis. Šį darbą rekomenduojama atlikti „Festool“ techniniame centre.

- ▶ Išsukite keturis varžtus.
- ▶ Pavaros korpusą persukite į norimą padėtį. Atkreipkite dėmesį, kad pavaros korpusas nuo variklio korpuso nebūtų atskirtas daugiau kaip maždaug 1 mm.
- ▶ Keturis varžtus vėl įdėkite ir priveržkite, [7] pav.

## 9.4 Langelio dangtis

Jeigu norite geriau matyti pjovimo vietą, atlenkite langelio dangtį [2-3] – tai daryti tik diskui nesisukant.

Atkreipti dėmesį į išsviedžiamus didesnius dulkių grūdėlius.

## 10 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus, elektros smūgis

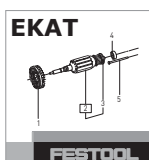
- ▶ Prieš vykdant techninės priežiūros darbus, maitinimo kabelio kištuką visuomet ištraukti iš elektros lizdo!
- ▶ Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, turi teisę atlikti tik įgaliotos techninės priežiūros dirbtuvės.

- Supakuotą mašiną galima laikyti sausame nešildomame sandėlyje, jeigu jo temperatūra nebūna žemesnė kaip -5 °C. Nesupakuotą mašiną leidžiama laikyti tik sausoje uždaroje patalpoje, kurios temperatūra nebūna žemesnė kaip +5 °C ir nėra per didelių temperatūros svyravimų.
- Norint užtikrinti oro cirkuliaciją, aušinimo angos variklio korpuse turi būti nuolat atviros ir reguliariai valomos.
- Susidėvėjus angliniams šepetėliams, mašina automatiškai išsijungia. Mašinos techninę priežiūrą reikia vykdyti techniniame centre.



**Techninis aptarnavimas ir remontas** vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse – artimiausius adresus rasite internete:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)



Naudoti tik originalias „Festool“ atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: [www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 11 Aplinka

### Elektrinių įrankių nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis šalyje galiojančių teisės aktų.

**Tik ES valstybėms:** laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkos apsaugos reikalavimus.

**Informacija apie REACH:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 12 EB atitikties deklaracija

Deimantinio pjaušymo sistema	Serijos Nr.
AG 125-14 DE (bazė gaubtui DSC-AG 125)	500591
CE ženklinimo metai: 2013	

Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

2006/42/EB, 2004/108/EB (iki 2016-04-19), 2014/30/ES (iki 2016-04-20), 2011/65/ES, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-3:2011+A2:2013, EN 55014-1:2006+ A2:2011, EN 55014-2:1997+ Corrigendum 1997+ A1:2001+ A2:2008.

### Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

*ppa. Dr. Johannes Steimel*

Dr. Johannes Steimel

Tyrimų, projektavimo, techninės dokumentacijos padalinio vadovas

2015-03-02

## Originaalkasutusjuhend

1	Tehnilised andmed .....	22
2	Sümbolid .....	22
3	Seadme osad .....	22
4	Nõuetekohane kasutus .....	22
5	Ohutusnõuded .....	22
6	Müra ja vibratsioon.....	27
7	Kaitsedetailide paigaldamine .....	27
8	Teemantlõikeketas .....	28
9	Kasutuselevõtt.....	29
10	Hooldus ja korrashoid .....	30
11	Keskkond.....	30
12	EÜ-vastavusdeklaratsioon .....	30

Nimetatud joonised on toodud kasutusjuhendi al-guses.

Tarnekomplekt ei sisalda kõiki joonistel kujutatud või kirjeldatud lisatarvikuid.

## 1 Tehnilised andmed

### Teemantlõikur DSC-AG 125

Tolmueemalduskate	DCC-AG 125
Tarviku Ø	125 mm
Ketta paksus	
liistuga	max 3 mm
liistuta	max 6,5 mm
Lõikesügavus ilma juhtliistuta	27 mm
Imivooliku Ø	27/36 mm
Kaal	2,2 kg
Nurklihvmasin	AG 125-14 DE
Võrgupinge	220-240 V ~
Võrgusagedus	50/60 Hz
Nimivõimsus	1400 W
Pöörded (tühikäigul)	11000 min <sup>-1</sup>
Ringliikumiskiirus	80 m/s
Lihvimisspindli keere	M 14
Käivitusvoolupiiraja	0
Konstantelektroonika	0
Kuumakaitse	0
Kaal	2,3 kg
Kaitseaste	□/II

## 2 Sümbolid

### Sümbolid



Ettevaatust: oht!



Ettevaatust: elektrilöök!



Juhis, tutvuge märkustega!



Kandke kaitseprille!



Kandke kuulmiskaitsevahendeid!



Ärge visake elektritööriista olmejäätme-tehulka!



Kaitseaste II

## 3 Seadme osad

- [1-1] Lukustusnupp
- [1-2] Tolmueemalduskate
- [1-3] Toitejuhe
- [1-4] Nurklihvmasin
- [1-5] Lüliti (sisse/välja)
- [1-6] Lisakäepideme keere
- [1-7] Spindlilukustusnupp
- [1-8] Rattad
- [1-9] Lõtku reguleerimise kruvi
- [1-10] Liistujuhik
- [1-11] Reduktorikorpus
- [1-12] Tolmueemaldusliitmik
- [1-13] Lõikeosuti
- [1-14] Lisakäepide
- [1-15] Pöörete arvu reguleerimine

## 4 Nõuetekohane kasutus

Teemantlõikur, mis koosneb nurklihvmasinast ja tolmueemalduskattest, on ette nähtud betoon- ja kivimaterjalide lõikamiseks ja nendesse materjali-desse soonte lõikamiseks vett kasutamata.



Nõuetevastase kasutamise korral jääb vas-tustus seadme kasutaja kanda.

## 5 Ohutusnõuded

### 5.1 Üdised ohutusnõuded



Ettevaatust! **Lugege läbi kõik ohutusnõu-ded ja juhised.** Ohutusnõuete ja juhiste eira-mine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

**Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.**

Ohutusnõuetes kasutatud mõiste „elektriline tööriist“ hõlmab võrgutoitega (toitejuhtmega) elektrilisi tööriistu ja akutoitega (toitejuhtmeta) elektrilisi tööriistu.

## 1 OHUTUS TÖÖKOHAL

- a. **Hoidke tööpiirkond puhas ja korras.** Korrastamata ja valgustamata tööpiirkond võib põhjustada tööõnnetusi.
- b. **Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub süttimisohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- c. **Elektrilise tööriista kasutamisel hoidke lapsed ja teised inimesed tööpiirkonnast eemal.** Kui Teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võite kaotada seadme üle kontrolli.
- d. **Ärge laske seadmel töötada ilma järelevalveta.** Lahkuge seadme juurest alles siis, kui tarvik on täielikult seiskunud.

## 2 ELEKTRIOHUTUS

- a. **Seadme toitepistik peab pistikupessa sobima.** Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage kaitsemaandusega seadmete puhul adapterpistikuid. Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b. **Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, küttekehad, pliidad ja külmkapid.** Kui keha on maandatud, on elektrilöögi saamise oht suurem.
- c. **Kaitske seadet vihma ja niiskuse eest.** Vee sisetungimine elektrilisse tööriista suurendab elektrilöögi ohtu.
- d. **Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, ärge hoidke seadet toitejuhtmest, ärge riputage seadet toitejuhet pidi üles, toitepistiku eemaldamisel pistikupesast ärge tõmmake toitejuhtmest. Hoidke toitejuhet eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest ja seadme liikuvatest detailidest.** Kahjustatud või keerduläinud toitejuhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- e. **Elektrilise tööriista kasutamisel välistingimustes kasutage üksnes välistingimusteks ette nähtud pikendusjuhet.** Välistingimustes kasutamiseks ette nähtud pikendusjuhe vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine välistingimustes ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitsetülilit.** Rikkevoolukaitsetülilit kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

## 3 INIMESTE OHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ning käsitsege seadet kaalutletult. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevarustust ja kaitseprille.** Konkreetseks tööks sobivate isikukaitsevahendite, näiteks tolumumaski, libisemiskindlate turvalatsite, kaitsekiivri ja kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.
- c. **Vältige seadme soovimatut käivitamist. Veenduge, et lüliti (sisse/välja) on väljalülitatud asendis, enne kui ühendate toitepistiku pistikupessa.** Kui hoiate seadme kandmisel sõrme lülitil või ühendatud vooluvõrguga sisselülitatud seadme, võib tagajärjeks olla tööõnnetus.
- d. **Enne seadme sisselülitamist eemaldage seadme küljest reguleerimis- ja nutrivõtmed.** Seadme pöörleva detaili küljes olev tööriist või võti võib tekitada vigastusi.
- e. **Ärge hinnake ennast üle. Võtke stabiilne asend ja säilitage kogu aeg tasakaal.** Nii saate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrolli all hoida.
- f. **Kandke sobivat kaitseriietust. Ärge kandke laiu rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided seadme liikuvatest osadest eemal.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g. **Kui seadme külge saab paigaldada tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on paigaldatud ja et neid käsitsetakse õigesti.** Nimetatud seadiste kasutamine vähendab tolmust tingitud ohutusi.
- h. **Hoolimata seadme pideva kasutamisega saadud kogemustest ärge kaotage hetkekski valvsust ja ärge eirake põhilisi ohutusnõudeid.** Üks ettevaatamatu liigutus võib sekundi murdosa jooksul kaasa tuua rasked vigastused.

## 4 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE HOOLIKAS KÄSITSEMINE JA KASUTAMINE

- a. **Ärge koormake seadet üle. Kasutage konkreetseks tööks sobivat tööriista.** Sobiva tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides paremini ja efektiivsemalt.
- b. **Ärge kasutage seadet, mille lüliti on defektne.** Seadet, mida ei saa lülitist korralikult sisse ja välja lülitada, on ohtlik ja tuleb lasta parandada.
- c. **Enne seadme seadistamist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tõmmake võrgupis-**

tik pistikupesast välja. See ettevaatusabinõu hoiab ära seadme juhusliku käivitamise.

- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke seadmeid lastele ligipääsmatus kohas. Ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes seda ei tunne ega ole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hooldage seadet korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad korralikult ega kiilu kinni, kas detailid on terved ega ole kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Vigastatud osad laske enne seadme töölerakendamist parandada.** Paljude tööõnnetuste põhjuseks on seadmete halb hooldus.
- f. **Hoidke löiketarvikud teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravad löiketarvikud kiiluvad vähem kinni ja neid on parem juhtida.
- g. **Kasutage seadet, lisatarvikuid jmt käesolevate juhiste kohaselt ja nii, nagu seadme konkreetse mudeli jaoks ette nähtud. Arvestage seejuures töötingimuste ja teostatava töö iseloomuga.** Seadme kasutamine muul otstarbel kui ette nähtud võib tekitada ohtlikke olukordi.
- h. **Hoidke käepidemed kuivad ning puhastage need õlist, rasvast ja muust mustusest.** Libedad käepidemed ei võimalda seadet ootamatus olukorras kindalt käsitseda ja kontrolli all hoida.

## 5 AKUTÖÖRIISTADE HOOLIKAS KÄSITSEMININE JA KASUTAMINE

- a. **Laadige akusid üksnes tootja soovitatud aku-laadimisseadmetega.** Kasutades akulaadimis-seadet, mis sobib teatud tüüpi akude laadimiseks, teiste akude laadimiseks, tekib põlengu oht.
- b. **Kasutage elektrilistes tööriistades üksnes ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahju ohu.
- c. **Veenduge, et aku ei puutu kasutusvälisel ajal kokku kirjaklambrite, müntide, võtmete, naelte, kruvide ja teiste väikeste metallesemetega, mis võivad tekitada akukontaktide vahel lühise.** Lühis akukontaktide vahel võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- d. **Vale kasutamise korral võib akust välja voolata akuvedelikku. Vältige kokkupuudet selle vedelikuga. Juhusliku kokkupuute korral loputage vastavat kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole.** Akust väljavoolav vedelik võib põhjustada nahaärritust või põletust.
- e. **Enne aku paigaldamist veenduge, et seade on välja lülitatud.** Aku paigaldamine sisselülitatud seadmesse võib põhjustada õnnetusi.

## 6 KORRASHOID

- a. **Laske seadet parandada ainult vastava ala asjatundjatel, kes kasutavad originaalvaruosi.** Nii tagate seadme ohutu töö.
- b. **Paranduseks ja hoolduseks kasutage üksnes originaalvaruosi.** Valede lisatarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või vigastusi.

### 5.2 Ohutusnõuded kõikide tööde tegemisel

Ühised ohutusnõuded lihvimisel, lõikamisel ja traatharjaga lihvimisel:

- a. **Elektriline tööriist on ette nähtud kasutamiseks lihvmasinana, liivapaberiga lihvmasinana, traatharjana ja ketaslõikurina. Järgige kõiki ohutusnõudeid, juhiseid, jooniseid ja andmeid, mis on seadmega kaasas.** Järgmiste juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
- b. **See elektriline tööriist ei sobi poleerimiseks.** Tööriista kasutamine töödeks, mis ei ole selle elektrilise tööriista jaoks ette nähtud, võib põhjustada kehavigastusi ja varalist kahju.
- c. **Ärge kasutage tarvikuid, mida ei ole tootja selle elektrilise tööriista jaoks ette näinud ega kasutada soovitanud.** Asjaolu, et tarvikut on võimalik elektrilise tööriista külge kinnitada, ei taga veel ohutut tööd.
- d. **Tarviku lubatud pöörete arv peab olema vähemalt sama suur nagu tööriista maksimaalne pöörete arv.** Tarvik, mis pöörleb lubatust kiiremini, võib puruneda ja laiali paiskuda.
- e. **Tarviku välisläbimõõt ja paksus peavad vastama elektrilise tööriista mõõtmetele.** Valede mõõtmetega tarvikuid ei kata kettakaitse piisaval määral.
- f. **Keermestatud tarvikud peavad lihvimisspindli keermega täpselt sobima.** Flantsi abil monteeritavate tarvikute puhul peab tarviku siseava läbimõõt flantsi läbimõõduga sobima. Tarvikud, mis ei ole elektrilise tööriista külge täpselt kinnitatud, pöörlevad ebaühtlaselt, vibreerivad tugevasti ja toovad kaasa kontrolli kaotuse.
- g. **Ärge kasutage kahjustada saanud tarvikuid.** Iga kord enne kasutamist kontrollige tarvikud üle; veenduge, et lihvkettas ei ole pragusid, et lihvtald ei ole pragudega või kulunud, et traatharjas ei ole lahtisi või murdunud traate. Kui elektriline tööriist või tarvik kukub maha, siis veenduge, et see ei ole kahjustada saanud, ja vajaduse korral võtke kasutusele kahjustamata tarvik. Kui olete tarviku üle kontrollinud ja kasutusele võtnud, paiknege ise ja hoidke läheduses viibivad isikud väljaspool pöörleva tarviku tasandit



ja laske seadmel töötada ühe minuti jooksul maksimaalsetel pööretel. Üldjuhul purunevad kahjustada saanud tarvikud selle aja jooksul.

- h. **Kandke isikukaitsevahendeid. Olenevalt tööst kandke näokaitsemaski, silmakaitset või kaitseprille. Vajaduse korral kasutage tolmutkaitsemaski, kuulmiskaitsevahendeid, kaitsekindaid või kaitsepõlle, mis hoiab eemal lihvimisel eralduvad väikesed osakesed.** Silmi tuleb kaitsta erinevatel töödel ülespaiskuvate materjaliosakeste eest. Tolmu- ja hingamiskaitsemaskid peavad filtreerima töötamisel tekkiva tolmu. Pikaajaline vali müra võib kahjustada kuulmist.
- i. **Veenduge, et teised inimesed viibivad tööpiirkonnast ohutus kauguses. Iga tööpiirkonnas viibiv isik peab kandma isikukaitsevahendeid.** Tooriku või tarviku küljest murdunud osakesed võivad eemale paiskuda ja tekitada kehavigastusi ka väljaspool otsest tööpiirkonda.
- j. **Kui esineb oht, et lõiketarvik võib kokku puutuda varjatud elektrijuhtme või tööriista enda toitejuhtmega, tuleb tööriista hoida käepideme isoleeritud pinnast.** Kokkupuude pingestatud juhtmega võib seada tööriista metalldetailid pingele alla ja põhjustada elektrilöögi.
- k. **Hoidke toitejuhe pöörlevatest tarvikutest eemal.** Kui kaotate seadme üle kontrolli, tekib võrgujuhtme läbilõikamise või kinnijäämise oht ning Teie käsi või käsivars võib pöörleva tarvikuga kokku puutuda.
- l. **Pange elektriline tööriist käest ära alles siis, kui tarvik on täielikult seiskunud.** Pöörlev tarvik võib aluspinnaga kokku puutuda, mille tagajärjel võite kaotada elektrilise tööriista üle kontrolli.
- m. **Ärge kandke töötavat elektrilist tööriista.** Teie riided võivad pöörleva tarviku külge kinni jääda ja tarvik võib tungida Teie kehasse.
- n. **Puhastage korrapäraselt elektrilise tööriista ventilatsiooniavasid.** Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse, korpusesse kogunev metallitoolm võib tekitada elektrilisi ohte.
- o. **Ärge kasutage elektrilist tööriista süttivate materjalide läheduses.** Sädemete toimel võivad sellised materjalid süttida.
- p. **Ärge kasutage tarvikuid, mille jahutamiseks on vaja jahutusvedelikku.** Vee ja teiste jahutusvedelike kasutamine võib kaasa tuua elektrilöögi.

## Ohutusnõuded kõikide tööde tegemisel

### Tagasilöök - põhjused ja asjaomased ohutusnõuded

Tagasilöök on kinnikiildunud pöörlevast tarvikust, näiteks lihvkettast, lihvtallast, traatharjast vmt põhjustatud järsk reaktsioon. Kinnikiildumine põhjustab pöörleva tarviku äkilise

seiskumise. See toob kaasa seadme kontrollimatu liikumise tarviku pöörlemissuunaga vastupidises suunas.

Lihvketta kinnikiildumise tagajärjeks võib olla lihvketta murdumine või tagasilöök. Lihvketas liigub sellisel juhul sõltuvalt ketta pöörlemissuunast kas tööriista kasutaja suunas või kasutajast eemale. Lihvkettad võivad seejuures ka murduda.

Tagasilöök on tööriista väära kasutamise ja/või valede töövõtete või -tingimuste tagajärg. Seda saab vältida, võttes tarvitusele järgnevalt kirjeldatud sobivad ettevaatusabinõud.

- a. **Hoidke elektrilist tööriista kindlalt kahe käega ja viige oma keha ja käed asendisse, milles suudate tagasilöögiõududele vastu astuda. Kasutage alati lisakäepidet, kui see on olemas, et saavutada tagasilöögiõudude või reaktsioonimomentide üle võimalikult suurt kontrolli.** Seadme kasutaja saab sobivate ettevaatusabinõude rakendamisega tagasilöögi- ja
  - a. reaktsioonijõudusid kontrolli all hoida.
- b. **Ärge viige oma käsi pöörlevate tarvikute lähedusse.** Tagasilöögi korral võib tarvik riivata Teie kätt.
- c. **Vältige oma kehaga piirkonda, kuhu seade tagasilöögi korral liigub.** Tagasilöök paiskab seadme lihvketta liikumissuunale vastassuunas.
- d. **Töötage eriti ettevaatlikult nurkade, teravate servade jmt piirkonnas. Vältige tarviku tagasipõrkumist toorikult ja toorikusse kinnijäämist.** Pöörlev tarvik kaldub nurkades, teravates servades ja tagasipõrkumise korral kinni kiilduma. See põhjustab kontrolli kaotuse tööriista üle või tagasilöögi.
- e. **Ärge kasutage kett- ega hammastatud saeketast.** Sellised tarvikud põhjustavad tihti tagasilöögi või kontrolli kaotuse seadme üle.

### Täiendavad ohutusnõuded lihvimisel ja lõikamisel

#### Eriohutusnõuded lihvimisel ja lõikamisel

- a. **Kasutage alati elektrilise tööriista jaoks ette nähtud lihvimistarvikut ja selle lihvimistarviku jaoks ette nähtud kettakaitset.** Kettakaitse ei kata lihvimistarvikuid, mis ei ole tööriista jaoks

ette nähtud, piisaval määral ja nende puhul ei ole tööohutus tagatud.

- b. **Rihveldatud lihvkettad tuleb paigaldada nii, et nende lihvpind ei ulatu üle kettakaitse serva.** Asjatundmatult paigaldatud lihvketas, mis ulatub üle kettakaitse serva, ei ole piisaval määral kaetud.
- c. **Kettakaitse peab olema elektrilise tööriista külge kindlalt kinnitatud ja maksimaalse ohutuse tagamise olema seatud nii, et lihvkettast jääb võimalikult väike katmata osa tööriista kasutaja suunas.** Kettakaitse aitab kaitsta tööriista kasutajat tooriku küljest murduvate osakeste eest, lihvkettaga juhusliku kokkupuutumise eest, sädemete eest, mille toimel võivad süttida kasutaja rõivad.
- d. **Lihvimistarvikuid tohib kasutada üksnes ots- tarbel, milleks need on ette nähtud. Kunagi ei tohi lihvimiseks kasutada lõikeketta külgpinda.** Lõikekettad on ette nähtud materjali lõikamiseks ketta servaga. Külgsuunas avalduv jõud võib lõikeketta purustada.
- e. **Kasutage alati valitud lihvketta jaoks sobiva suuruse ja kujuga kinnitusflantsi.** Sobivad flantsid kaitsevad lõikekettast ja hoiavad ära lihvketta purunemise ohu. Lõikeketaste flantsid võivad lihvkettaste omadest erineda.
- f. **Ärge kasutage suuremate elektriliste tööriistade kulunud lihvkettaid.** Suuremate elektriliste tööriistade lihvkettad ei sobi kasutamiseks väiksemate elektriliste tööriistade kõrgematel pööretel ning võivad puruneda.

#### Täiendavad ohutusnõuded lõikamisel

##### Erinõuded lõikamisel:

- a. **Vältige lõikeketta kinnikiildumist ja ärge avaldage lõikekettale liigset survet. Ärge tehke liiga sügavaid lõikeid.** Lõikekettale avalduv liigne koormus suurendab lõikeketta kulumist ja kalduvust kinnikiildumiseks, mistõttu suureneb ka tagasilöögi või lihvketta purunemise oht.
- b. **Vältige pöörleva lõikeketta ette ja taha jäävat piirkonda.** Kui juhite lõikekettast toorikus endast eemale, võib tööriist koos pöörleva kettaga lennata tagasilöögi korral otse Teie suunas.
- c. **Kui lõikeketas kinni kiildub või kui Te töö katkestate, lülitage tööriist välja ja hoidke seda enda kontrolli all seni, kuni lõikeketas on seiskunud. Ärge kunagi püüdke veel pöörlevat lõikekettast lõikejoonest välja tõmmata, kuna vastasel korral võib toimuda tagasilöök.** Tehke kindlaks ja kõrvaldage kinnikiildumise põhjus.
- d. **Ärge lülitage tööriista uuesti sisse, kui see asub veel toorikus. Enne lõikeprotsessi ettevaatlikku**

**jätkamist laske lõikekettal jõuda maksimaalsele pööretele.** Vastasel korral võib lõikeketas kinni kiilduda, toorikust välja hüpata või tagasilöögi põhjustada.

- e. **Toestage plaadid ja suured toorikud, et vältida kinnikiildunud lõikekettast põhjustatud tagasilöögi ohtu.** Suured plaadid kipuvad omaenda kaalu all läbi painduma. Toorik tuleb toetada mõlemalt poolt, nii lõikejoone lähedalt kui servast.
- f. **Olge eriti ettevaatlik uputuslõigete tegemisel seintesse ja teistesse varjatud piirkondadesse.** Lõikeketas võib tabada gaasi- või veetorusid, elektrijuhtmeid või teisi objekte, mille tagajärjeks võib olla tagasilöök.

#### Täiendavad ohutusnõuded traatharjadega töötamisel

##### Erinõuded traatharjadega töötamisel:

- a. **Pidage meeles, et traatharjast eraldub ka tavalise kasutuse käigus traaditükke. Ärge koormake traate üle, avaldades neile liigset survet.** Eemalepaiskuvad traaditükid võivad kergesti tungida läbi õhukeste riiete ja/või naha.
- b. **Kui on soovitatav kasutada kettakaitset, siis tuleb ära hoida kettakaitse ja traatharja kokkupuutumise võimalus.** Taldrik- ja kaussharjade läbimõõt võib avaldatava surve ja tsentrifugaaljõudude toimel suurened.

##### Muud ohutusnõuded

- Lihvkettaid tuleb hoida ja käsitseda vastavalt tootja juhiste.
- Veenduge, et lihvimistarviku elastsed alused on paigaldatud, juhul kui need sisalduvad lihvimistarviku tarnekomplektis ja kui nende kasutamine on kohustuslik.
- Ärge kasutage suurema siseavaga lihvkettaste kohandamiseks redutseerimishülsse ega adaptereid.
- Kui elektriline tööriist on ette nähtud kasutamiseks sisekeermega lihvkettaga, veenduge, et ketta kerme pikkus on spindli kerme jaoks piisav.
- Elektriline tööriist ei ole ette nähtud kasutamiseks niiskes ja märjas keskkonnas, vihma, udu ja lume käes ning plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Vigastuste vältimiseks kontrollige korrapäraselt pistikut ja juhet. Kahjustuste tuvastamise korral laske need välja vahetada volitatud hooldekeskuses.
- Välistingimustes kasutage üksnes selleks ette nähtud pikendusjuhet ja liitmikke.
- Ärge kandke elektrilist tööriista toitejuhtmest.

- Ühendage võrgujuhtme pistik pistikupessa ainult siis, kui elektriline tööriist on välja lülitatud.
- Enne lihvketta väljavahetamist või muude tööde tegemist elektrilise tööriista kallal tõmmake alati pistik pistikupesast välja.
- Asbesti sisaldavaid materjale tohivad töödelda vaid asjaomase kvalifikatsiooniga isikud. Pidage kinni kasutusriigis kehtivatest ohutusnõuetest.
- Viige töödeldava toorikuga kokku sisselülitatud elektriline tööriist.
- Tööohutuse huvides tuleb toorik kinnitada kruus-tangide või mõne muu kinnitusseadme vahele. Kui toorik on kinnitatud, saate tööriista käsitseda mõlema käega.
- Ärge kasutage löikekettaid lihvimiseks/käiamiseks.
- Kivi ja müüritise löikamisel on kohustuslik kasutada juhtkelku.
- Ärge töötage redelil seistes.
- Alla 16-aastastel inimestel on elektrilise tööriistaga töötamine keelatud.
- Ärge kasutage löikeketta kinnitamiseks kiirkin-nituskruvisid.
- Paigaldamisel veenduge, et etiketil ja/või tee-mantkettal nooltega tähistatud pöörlemissuund kattub elektrilise tööriista pöörlemissuunaga.
- Flants ja kinnitusmutter peavad olema tugevasti kinni pingutatud.
- Kasutage töödeldava materjali jaoks sobivaid tarvikuid – vt teemantkettal ja pakendil olevat teavet.
- Vältige teemantketta mehaanilist vigastamist surve, löökide või kuumuse mõjul.
- Viige teemantketas löikejoonde vertikaalselt.
- Töötage alati võnkuva löikeliigutusega, et ketas saaks jahtuda ja et kettale ei avalduks ülekoor-must.
- Pärast mitut löiget või pärast intensiivset löika-mist laske teemantkettal ülekuumenemise välti-miseks jahtuda.
- Ärge kasutage teemantlõikeketast lihvimiseks. Ärge avaldage teemantlõikekettale külgsurvet.
- Teemantlõikekettad on iseterituvad. Vähenenud löikejõudlus ja ümar kuum serv annavad tunnis-tust nürist teemantlõikekettast. Tarvikut saab te-ritada, kui teha lühikesi löikeid abrasiivses materjalis (silikaattellis, asfalt või gaasbetoon). Kivi löikamisel lööb aeg-ajalt sädemeid, see on normaalne.

## 6 Mära ja vibratsioon

Standardi EN 60745 kohaselt mõõdetud väärtused:

Helirõhutase

$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$

Helivõimsustase

$L_{WA} = 103 \text{ dB(A)}$

Möötemääramatus

$K = 3 \text{ dB}$



### ETTEVAATUST

#### Töötamisel tekkiv müra

#### Kuulmiskahjustused

► Kasutage kuulmiskaitsevahendeid!

Vibratsioonitase  $a_h$  (kolme telje vektorsumma) ja möötemääramatus  $K$ , mõõdetud vastavalt standar-dile EN 60745:

Vibratsioon (3 teljel)

$a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Toodud andmed vibratsiooni ja müra kohta

- võimaldavad tööriistu omavahel võrrelda,
- sobivad ka tööriista kasutamisel tekkiva vibrat-siooni ja müra esialgseks hindamiseks,
- on kindlaks tehtud elektrilise tööriista kasutami-sel põhirakendusteks.

Näitajad võivad suureneda muude tööde tegemisel, teistsuguste tarvikute kasutamise korral ja ebapii-savalt hooldatud tööriistade puhul. Pidage kinni tööriista tühikäigu- ja seisuaegadest!

## 7

### Kaitsedetailide paigaldamine



### HOIATUS

#### Vigastuste ja elektrilöögi oht

► Enne mis tahes töid seadme kallal tõmmake toi-  
tepistik pistikupesast välja!



Kasutage alati lisakäepidet , et tagada ohutu ja väheväsitav tööasend.

#### 7.1 Lisakäepide

Spetsiaalse „VIBRASTOP“-konstruktsiooniga lisa-käepide **[1-14]** vähendab vibratsiooni. Lisakäepidet saab paigaldada reduktorikorpuse vasakule või pa-remale küljele.

#### 7.2 Tolmueemalduskate

#### Paigaldamine

- Tolmueemalduskate tuleb lukustada ülemisse asendisse ja asetada külje peale, nii et kinni-tusklamber on ülal.
- Seejärel asetage nurklihvmasina **[3-1]** tarviku-kinnitus klambrisse. Juhtnina **[3-2]** tuleb si-sestada nurklihvmasina tarvikukinnituse soon-tesse, joonis **[3]**.

- ▶ Keerake nurklihvmasin vastupäeva sobivasse tööasendisse – vt joonist [4], reguleerige kate maksimaalsele löikesügavusele ja lukustage see.
- ▶ Pingutage klamber kruviga kuuskantvõtme abil tugevasti kinni, joonis [4 a]. Kinnipingutamisel veenduge, et nurklihvmasina laagrikate on klambri korrektselt vertikaalses asendis.

### Mahavõtmine

- ▶ Enne tolmueemalduskatte mahavõtmist tuleb eemaldada löikeketas.
- ▶ Reguleerige kate 10 mm löikesügavusele ja asetage see koos lihvmasinaga alla.
- ▶ Keerake lahti klambri kruvi.
- ▶ Viige kate ülemisse asendisse.
- ▶ Keerake kate koos juhtnina [5-1] tarvikukinnituse soonde. Asendit saab kontrollida ketta küljel oleva märgise abil, joonis [5].
- ▶ Võtke kate nurklihvmasina tarvikukinnitusest maha.

## 7.3 Tolmueemaldus



### HOIATUS

#### Tolm võib kahjustada tervist

- ▶ Seetõttu kasutage töötamisel alati tolmuimejat.
- ▶ Pidage alati kinni riigis kehtivatest normidest.

Tõhusa tolmueemalduse tagamiseks ühendage klassi M või H kuuluv Festooli tolmuimeja tolmueemaldusliitmikuga [1-12].

**Märkus:** Töötage alati külgeühendatud tolmuimejaga. Kasutage alati antistaatilise kattega tolmuimejat, et vältida staatiliste laengute teket.

## 8 Teemantlõikeketas

### 8.1 Paigaldamine



### ETTEVAATUST

Ärge kasutage löikeketta kinnitamiseks kiirkin-nituskruvisid!



### ETTEVAATUST

Kasutage üksnes tootja soovitatud löikekettaid ja flantse, mis sisalduvad kate ja lihvmasina tarnekomplektis.

- Sideainetega löikeketaste kasutamine on keelatud!
- Kasutage üksnes lihvimistarvikuid, mille lubatud pöörete arv on vähemalt sama suur nagu seadme maksimaalne tühikäigupöörete arv.
- Ketta lubatud ringliikumiskiirus peab olema 80 m/s.
- Laske uutel löikeketastel töötada umbes üks minut tühikäigul.
- Vibreerivaid kettaid ei tohi kasutada.
- Kaitske kettaid löökide, kukkumise ja määrdeainete eest.
- Kui lihv- ja löikeketaste kulumisaste on jõudnud kettakaitsel märgitud tasemeni (vt noolesümbol), soovitame kettad välja vahetada. See tagab seadme optimaalse lihvimis- ja löikejõudluse (lihv- ja löikeketaste ringliikumiskiiruse).
- ▶ Reguleerige löikesügavus [2-5] löikesügavuse skaalal [2-4] 10 mm peale.
- ▶ Vajutage lukustusnupule [1-1] ja viige kate sisse.
- ▶ Vabastage lukustusnupp [1-1] ja laske kattel pärast seadistatud sügavuse saavutamist kohale fikseeruda.
- ▶ Avage kettakate pärast vabastamist kinnitusnupust [2-1] kuni piirikuni.
- ▶ Puhastage flants [6-4] ja kinnitusmutter [6-2], samuti löikeketta pinnad [6-3].
- ▶ Asetage flants [6-4] koos alusega nurklihvmasina spindlile.
- ▶ Pange peale ketas [6-3], jälgige etteantud pöörlemissuunda (nool kettal × nool seadmel). Flantsi alus peab ketta avasse täpselt sobima.
- ▶ Kruvige kinnitusmutter [6-2] koos alusega väljapoole suunas kettalt maha, vajutage spindlilukustusnupule ja pingutage see võtmega [6-1] tugevasti kinni.
- ▶ Sulgege kettakate.
- ▶ Enne sisselülitamist kontrollige, kas löikeketas vabalt liigub.

### 8.2 Juhikusüsteem



### ETTEVAATUST

Kasutage ainult kuni 3 mm paksuseid kettaid!

Täpsete lõigete tegemiseks tuleb kasutada juhtliistu [7-1]. Katte juhiku külgmist lõtku saab reguleerida lõtku reguleerimise kruvidega [1-9].

## Juhtliistud

Juhtliistu alumisele küljele on kinnitatud libisemis-kindlad ribad, mis tagavad kindla asendi ja hoiavad ära materjali kriimustamise. Ka liistu saab kinnitada pitskruvidega FSZ 300 [7-2], mis tuleb lükata selleks ettenähtud juhtsoonde, joonis [7]. Seeläbi saab on stabiilne asend tagatud ka ebatasase pinna korral.



### ETTEVAATUST

**Juhtliistud on varustatud rebimiskaitsega, mis tuleb enne esmakordset kasutamist ära lõigata.**

## Ühendusdetail

Olenevalt kasutuseesmärgist ja tarviku suuruselt saab mitu juhtliistu ühendada ühendusvedruga [7-3], joonis [7]. Mitme juhtliistu kindlaks ühendamiseks saab ühendusdetaili kinnitada kruvidega vastavatesse keermetatud avadesse.

## 9 Kasutuselevõtt



### HOIATUS

**Lubamatu pinge või sagedus!**

**Vigastuste oht**

- ▶ Vooluvõrgu nimipinge ja sagedus peavad vastama seadme andmesildil toodud pingele ja sagedusele.
- ▶ Põhja-Ameerikas tohib kasutada üknes Festooli seadmeid pingega 120 V/60 Hz.

Seadke lõikesügavuse piirik [2-5] lõikesügavuse skaalal [2-4] (piiriku ülemine serv) soovitud lõikesügavusele, selleks keerake lahti piiriku kruvi [2-6] ja pingutage see uuesti kinni. Lõikesügavuse skaala on kasutatav ilma liistuta tehtavate tööde puhul ja on vaid orientiiriks. Tegelikku lõikesügavust mõjutavad nt valmistamistolerantsid või teemantketta segmentide kulumine. Täpse lõikesügavuse saamiseks tuleb teha proovilõige ja mõõta ära tegelik sügavus.

### 9.1 Sisse-/väljalülitamine

#### Sisselülitamine

- ▶ Lükake lüliti (sisse/välja) [1-5] ette.
- ▶ **Pidev töö:** Samaaegsel vajutamisel lüliti eesosa lukustub lüliti (sisse/välja). Elektriline tööriist käivitub.

Viige tööriist materjaliga kokku alles siis, kui tööriist on saavutanud tööks vajalikud pöörded.

#### Väljalülitamine

- ▶ Tõstke elektriline tööriist töödeldavalt materjalilt ära.
- ▶ Vabastage lüliti (sisse/välja) [1-5].
- ▶ **Pideva töö puhul:** Vajutage lüliti (sisse/välja) [1-5] tagaosa.



### HOIATUS

**Tagasilöökk, eemalepaiskuvad osad**

**Vigastuste oht**

- ▶ Enne käestpanekut oodake, kuni pöörlev tarvik on täielikult seiskunud.

## 9.2 Elektroonika

### Sujuv käivitus

Elektrooniliselt juhitud sujuv käivitus hoiab ära tagasilöögid. Piiratud käivitusvoolu tõttu piisab 16 A kaitsmest.



### HOIATUS

**Ilma piirajata seadmed vajavad kõrgemat kaitset – min lahklüliti 16 A**

### Pöörete arvu reguleerimine

Pöörete arvu saab regulaatorist [1-15] vahemikus (vt Tehnilised andmed) sujuvalt reguleerida. Tänu sellele saab lõikekiirust töödeldava materjaliga optimaalselt kohandada. Lähuge tarvikul toodud andmetest.

### Tagasilöögikaitse

Kui pöörete arv väheneb näiteks ketta kinnikiilumisel lõikes, siis katkeb voolu lisandumine mootoris. Pärast seadme taaskäivitamist tuleb seade esmalt välja lülitada ja seejärel uuesti sisse lülitada.

### Taaskäivitumiskaitse

See hoiab ära seadme kontrollimatu käivitumise pärast voolukatkestust. Taaskäivitamiseks tuleb seade esmalt välja lülitada ja seejärel uuesti sisse lülitada.

### Ühtlane pöörete arv

Väljareguleeritud pöörete arvu hoitakse elektrooniliselt ühtlasena. Tänu sellele jääb lõikekiirus ka koormuse lisandudes ühtlaseks.

### Temperatuurist sõltuv ülekoormuskaitse

Ülekuumenemise kaitseks lülitab elektroonika mootori kriitilise temperatuurini jõudmisel jahutusrežiimi. Mootor jätkab töötamist ja konstantne pöörete arv ei ole enam aktiveeritud. Pärast umbes 10-20-sekundilist jahtumist on seade uuesti töövalmis ja töötab täie jõudlusega.

### 9.3 Reduktorikorpuse pööramine

Teatavates töörežiimides töötamiseks saab reduktorikorpust 90° kaupa keerata. Nii on näiteks lüliti paremini ligipääsetav. Soovitame lasta neid töid teha Festooli hooldekeskuses.

- ▶ Eemaldage neli kruvi.
- ▶ Keerake reduktorikorpust soovitud asendisse. Pange tähele, et reduktorikorpust ei jääks mootorikorpusest kaugemale kui ca 1 mm.
- ▶ Asetage neli kruvi tagasi kohale ja pingutage need kinni, joonis [7].

### 9.4 Aknakate

Kui soovite lõigatavat kohta paremini näha, avage aknakate [2-3] - seda võib teha vaid siis, kui lõikeketas seisab.

Pöörake tähelepanu eemalepaiskuvatele suurematele osakestele.

## 10 Hooldus ja korrashoid



### HOIATUS

#### Vigastuste ja elektrilöögi oht

- ▶ Enne mis tahes hooldustöid seadme kallal tõm- make toitepistik pistikupesast välja!
- ▶ Kõik mootorikorpuse avamist nõudvad hooldus- ja remonditööd tuleb lasta teha volitatud parandustöökojas.
- Pakendis olevat seadet võib hoida kuivas ja küteta ruumis, kus temperatuur ei lange alla -5 °C. Pakendist väljavõetud seadet tuleb hoida kuivas suletud ruumis, kus temperatuur ei lange alla +5 °C ja kus ei esine suuri temperatuurikõikumisi.
- Õhuringluse tagamiseks tuleb mootorikorpuses olevad ventilatsioonivad hoida alati vabad ja puhtad.
- Seade lülitub automaatselt välja, kui turvaharjad on kulunud. Hoolduseks tuleb seade toimetada töökotta.



**Hooldus ja parandus** lubatud vaid tootja volitatud hooldekeskustes: hooldekeskuste aadressid leiata lingilt:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)



Kasutage üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbrid leiata lingilt:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 11 Keskkond

**Ärge käideldge elektrilisi tööriistu koos olmejäätmetega!** Tööriistad, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta. Järgige keh- tivaid siseriiklike nõudeid.

**Vaid EL riikidele:** Vastavalt elektri- ja elektroonika- seadmete jäätmeid reguleerivale Euroopa direktii- vile ja direktiivi ülevõtvatele siseriiklikele õigusakti- dele tuleb kasutusressursi ammendanud elektrili- sed tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

**Teave REACH kohta:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 12 EÜ-vastavusdeklaratsioon

Teemantlõikur	Seerianumber
AG 125-14 DE	500591
(alus mudelile DSC-AG 125)	
CE-märgise omistamise aasta:2013	

Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumen- tidele:

2006/42/EÜ, 2004/108/EÜ (kuni 19.04.2016), 2014/ 30/EL (alates 20.04.2016), 2011/65/EU, EN 60745- 1:2009, EN 60745-2-3:2011+A2:2013, EN 55014- 1:2006+ A2:2011, EN 55014-2:1997+ parandus 1997+ A1:2001+ A2:2008.

### Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

*ppa. Dr. Johannes Steimel*

Dr. Johannes Steimel

Uurimis-, arendus- ja tehnilise dokumentatsiooni osakonna juhataja

2015-03-02